MAHOU-X

PRESENTS YANKEE-KUN TO MEGANE-CHAN

CHAPTER 62

TRANSLATOR: Tell

PROOFREADER: MALKALM

EDITOR: BELOU

SHONEN MAGAZINE COMICS

ヤンキー君とメガネちゃん 8

ヤンキー君とメガネちゃん　吉河美希

ヤンキー君とメガネちゃん人物紹介

IZUMI GAKU (YEAR 2)

STUDENT COUNCIL VICE PRESIDENT. HE'S A WILD, EX-YANKEE THAT'S EQUALLY GOOD AT FIGHTING AND STUDIES.

HE MAKES A PRETTY UNSTOPPABLE TEAM WITH SHINAGAWA.

HIMEJI RINKA (YEAR 2)

STUDENT COUNCIL SECRETARY. A YANKEE GIRL THAT CONSIDERS ADACHI TO BE HER ROLE MODEL. SHE DOESN'T HAVE THE BUILD FOR FIGHTING. SHE JUST LOOKS LIKE A SWEET GIRL, AND HAS LOTS OF FANS.

AKITA (YEAR 3)

FORMER STUDENT COUNCIL PRESIDENT. HE'S USUALLY A LAID BACK KIND OF GUY. BUT ONCE SOMEONE EVEN HINTS THAT HE'S A "GIRL", HE'LL FLY INTO A MURDEROUS RAGE. HE'S GOING TO BE GRADUATING IN THIS VOLUME. BYE (TEAR)!

IN-GAME MAKO-CHAN

COMPUTER CLUB GUYS (BOTH ARE IN YEAR 2)

SHINAGAWA'S GEEK FRIENDS. THEY OFTEN GO TO AKIHABARA. THEIR GRINS ALWAYS LOOK SORT OF WEIRD, BUT THEY ARE NICE PEOPLE.

KUMAGAYA MAKOTO (YEAR 2)

SHE'S A STRONG, SPIRITED, AND FRIENDLY GIRL. SHE'S GOOD FRIENDS WITH THE STUDENT COUNCIL, AND LOVES TO USE A BURLY GUY PERSONA IN ONLINE GAMES.

ADACHI HANA (YEAR 2)

JAPAN'S BIGGEST IDIOT. SHE'S A HARDWORKING AND ENERGETIC STUDENT COUNCIL PRESIDENT. SINCE SHE USED TO BE A YANKEE, HER GRADES ARE TERRIBLE. BUT SHE DOES WORK VERY HARD...

CHIBA SEIYA (YEAR 2)

STUDENT COUNCIL TREASURER. DESPITE BEING VERY TALL, HE'S QUITE SHY. HE DOES LOOK TERRIFYING, WHICH SEEMS TO SCARE OFF A LOT OF PEOPLE. HE SEEMS TO LIKE KUMAGAYA.

SHINAGAWA DAICHI (YEAR 2)

STUDENT COUNCIL'S VICE PRESIDENT. HE'S KIND OF AN IDIOT, BUT HAS A GOOD HEART NEVERTHELESS. HE REALLY LIKES THE GIRL THAT HE MET DURING THE ENTRANCE EXAM, BUT HE DOESN'T KNOW THAT IT'S ACTUALLY ADACHI. HE SHOULD'VE FIGURED IT OUT BY NOW!

SAKAI SENSEI

THE COORDINATOR FOR THE STUDENT COUNCIL. INTERESTED IN SHINAGAWA'S TRANSFORMATION. YOU CAN PROBABLY TELL WHAT HIS NICKNAME IS JUST BY LOOKING AT HIM...RIGHT?

第8巻授業内容

67限目 P005	警察沙汰はカンベンしてよ。
63限目 P023	あぁ……何て思わせぶりな!!
64限目 P045	セクハラじゃん。
65限目 P063	じゃあ休けいしよっか！
66限目 P081	ぜってぇ来んなよ!?
67限目 P099	壮大なのがいいです！
68限目 P117	体が軽く感じるぜ。
69取引目 P135	ごきげんよう！
70限目 P153	なんか ちっさくね？
71限目 P171	染め込んでいっちゃうよ!!

この漫画はフィクションです。実在の人物、団体、出来事等とは関係ありません。

<掲載／週刊少年マガジン2008年第12号～第21・22合併号>

PERIOD 62 DON'T SAY IT LIKE YOU'RE IN FRONT OF THE POLICE!

I'M REALLY...
IN A CONUNDRUM ...

SIGH ...
HE SEEMED JUST FINE THIS MORNING...
WHAT HAPPENED TO HIM?

IT DOESN'T CONCERN YOU GUYS!
SERIOUSLY! JUST LET IT GO!
UGH! LEAVE ME ALONE!
SIGHHHHH...
.....
.....
I'M... TOTALLY FINE...
REALLY, IT'S NOTHING.
WHAT HAPPENED?
BUT.. YOU WERE JUST SAYING THAT YOU WERE IN A CONUNDRUM...
HELLO?! AT THIS TIME, YOU'RE SUPPOSED TO CONTINUE ASKING!!
ALRIGHT THEN.
GOOD.

I'M DEFINETLY NOT GOING WITH YOU!!
I DON'T KNOW WHY KUMAGAYA-SAN GOT SO UPSET WITH ME...
YOU EVEN FOUND PEOPLE TO ASK IN YOUR PLACE
OH RIGHT, WHAT ARE YOU GUYS DOING...
FOR THIS AFTERNOON ?
NO. THAT'S NOT WHY SHE WAS MAD.
I GUESS SHE REALLY DIDN'T WANT TO GO THAT TEMPLE.
しょぼん
THAT'S WHAT SHE SAID...
EXACTLY HOW MANY TIMES HAVE YOU GOTTEN BUSTED?
DON'T SAY IT LIKE YOU'RE IN FRONT OF THE POLICE!
NOT THOSE KIND OF PROBLEMS!
I SUPPOSE I'LL JUST HAVE TO PUSH MY PROBLEMS ASIDE TO HELP YOU OUT!
I JUST KNEW YOU GUYS WERE GONNA MESS THIS UP...

I GOT A DATE WITH TWO GIRLS AT THE SAME TIME.
I'M TALKING ABOUT JUMPING IN TWO BOATS WITH BOTH FEET!
JUMPING IN...?
THEN WHAT DO YOU PLAN ON DOING?
WELL IF I DID GET IT WRONG, THEN I WOULDN'T BE HAVING THIS PROBLEM.
THERE MUST BE SOMETHING WRONG ABOUT THAT...
WHAAAT?!
THE ONE THAT'S GOING TO BE CAST ASIDE IS GOING TO FEEL AWFUL...
IF IT WAS ME, I'D MEET UP WITH BOTH!
HEY, YOU WERE THE ONE THAT GOT TOSSED ASIDE, YOU DON'T KNOW WHERE I'M COMING FROM...
DUMPING PEOPLE ISN'T EASY EITHER!
OF COURSE I HAVE TO PICK ONE ...
DO I EVEN HAVE TO SAY IT?
UGH...

I DIDN'T WANT THINGS TO TURN OUT THIS WAY!
IT MUST BE SINCE I'M SUCH A TERRIBLE GUY...
WHAT WAS SHINAGAWA-KUN'S POINT FOR SAYING ALL THAT...?
NO IDEA.
SIGH...
.....
BUT AT LEAST WE CAN BE SURE...
THAT IT'S A BAD IDEA TO GET MESSED UP IN THAT!

WILL BE THE START OF THE FREE TIME.
LEAVING HERE AND GETTING BACK TO THE HOTEL...
ざわ
ざわ
BUT THEN AGAIN, ADACHI SEEMS LIKE SHE REALLY WANTED TO HANG OUT WITH ME
LOOKS LIKE IT'S NOT GOING TO BE SO EASY
BEFORE I MEET UP WITH THAT GIRL
I HAVE TO CANCEL WITH ADACHI
HEHE
.....
WHAT SHOULD I DO

DID
IT TURN OUT LIKE THIS?
HOW ...

SORRY ...
I GOT SICK.

DON'T MIND ME.
COUGH

ARE ARE YOU OK?
IT REALLY WAS A GOOD IDEA NOT TO GET TANGLED UP WITH HIM.
COUGH COUGH
FINE ...
COUGH

YOU'RE JUST GONNA WALK AWAY LIKE THAT?!
YOU'RE RIGHT.
GOT IT.

THIS ISN'T LIKE IT'S ANYTHING OUT OF THE ORDINARY
WELL THEN
.....
.....
THERE'S BOUND TO BE SOMEONE NOT FEELING WELL DURING THE SCHOOL TRIP
...
I DIDN'T THINK SHINAGAWA-KUN WOULD HAVE SUCH A PATHETIC SIDE TO HIM.
MAYBE YOU WEREN'T USED TO THE WATER.
DID YOU GET ENOUGH SLEEP?
PATHETIC.
BECAUSE THEY OVEREXERTED THEMSELVES!
THESE PEOPLE... ARE THEY EVER GOING TO SHUT UP?!

PFFT! I BET IT'S JUST 'CAUSE HE'S BEEN HAVING THE TIME OF HIS LIFE!
SHINAGAWA-KUN SEEMS TO BE REALLY TIRED.
HUU HUU
I GUESS IT'S BECAUSE
BEING A GROUP LEADER REALLY TOOK A TOLL ON ME
IT WAS INEVITABLE, REALLY
HUU HUU
AS LONG AS YOU COME TOGETHER, THERE'S NOWHERE YOU CAN'T GO.
AND EVEN THOUGH I, OUR GROUP LEADER, WON'T BE THERE
UH, RIGHT.
YOU GUYS DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME
JUST GO ON AND HAVE FUN THIS AFTERNOON
S-SORRY ABOUT THIS, ADACHI
THAT IT CAME TO THIS

O-OH
THEN BY THE TIME YOU GUYS GET BACK I SHOULD BE FINE
NOT TO WORRY,
IT WASN'T YOUR FAULT ANYWAYS.
JUST GET WELL SOON.
T-THEN ...
WE'RE GOING!
CAN'T BE HELPED.
I'M GLAD THAT YOU'RE AGREEING TO COME WITH US.
LET'S GO THEN!
I'LL DEFINITELY BUY SOME SOUVENIRS FOR YOU!
HUUUH? SO WE CAN'T GO?
WE'RE IN KYOTO!
THIS ISN'T OSAKA, YOU KNOW!
WHERE'S DOUTON-BORI*?
I'LL LOOK AT THE MAP TO SEE WHERE WE SHOULD GO!

*TRANS NOTE: TOURIST DISTRICT IN OSAKA THAT IS MOST NOTEWORTHY FOR THE FOOD. SHOULD BE OBVIOUS WHY ADACHI WANTS TO GO.

YESSS!!

NO ONE ...
CAN MESS UP MY PLANS!

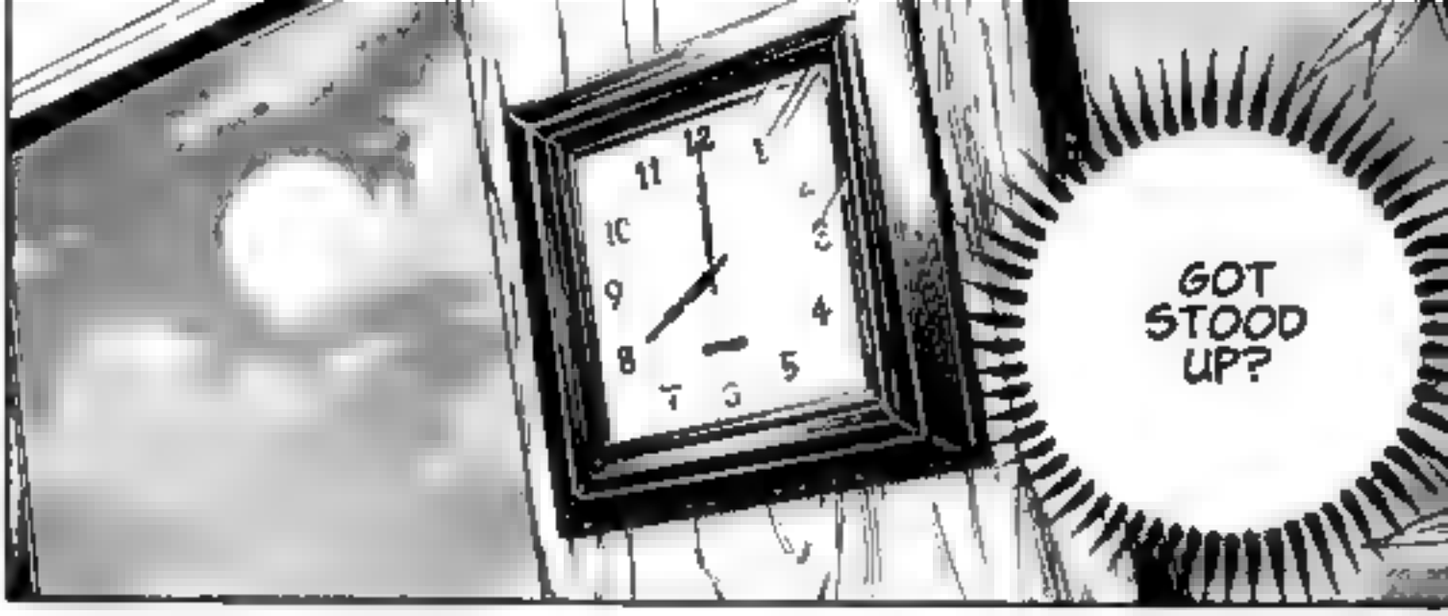
SO NOW

IS HE WAITING FOR SOMEONE?
WE SAW HIM DURING LUNCH RIGHT?
HUH? HE'S STILL HERE?

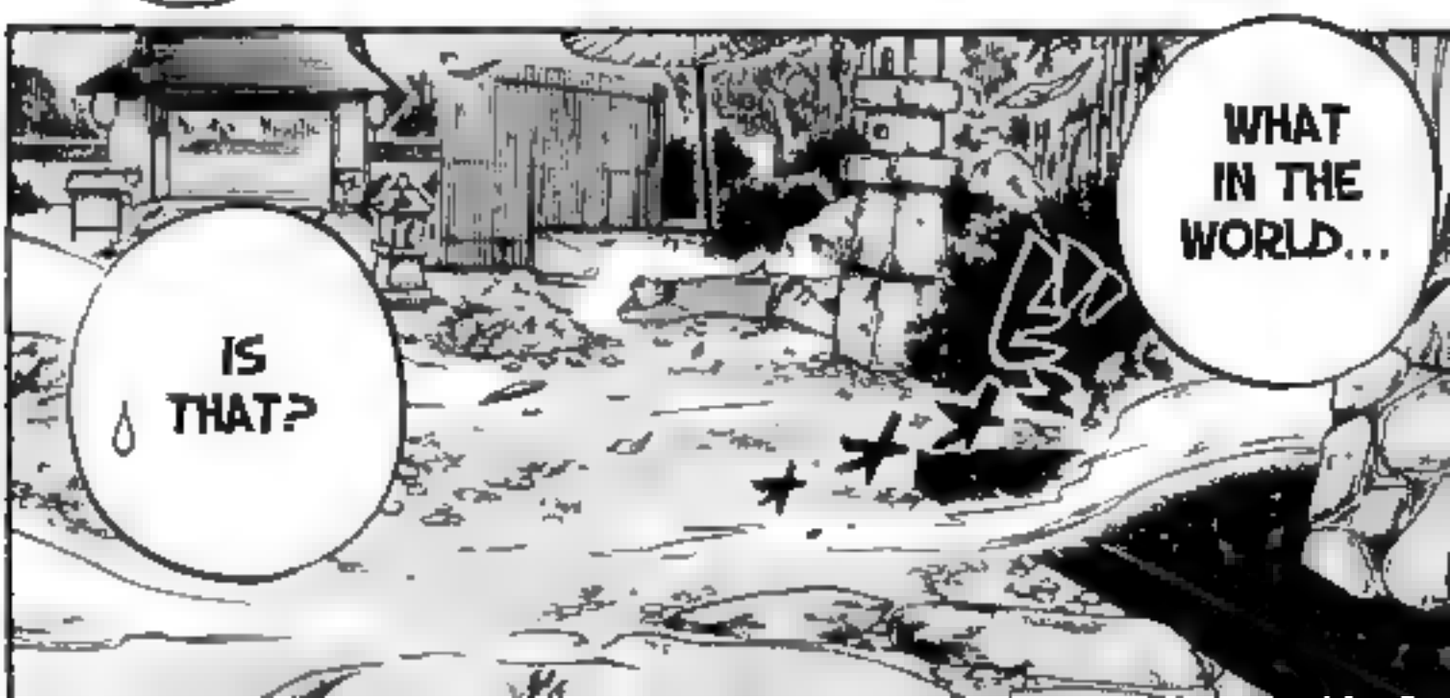
AH! SO TIRED
WELCOME BACK
WE'RE FINALLY BACK AT THE HOTEL.

NO WAY ...
HE'S PROBABLY WAITING FOR SOMEONE TO PICK A FIGHT WITH!

NO WAY... I.


GOT STOOD UP?

MY LEGS ARE SO SORE!
YES!
THAT WAS PRETTY FUN.
HUH?
WE'RE BACK!
WELCOME BACK!


IS THAT?
WHAT IN THE WORLD...

WHY DIDN'T SHE COME...?
WHAT HAPPENED?
AH! IT'S SHINAGAWA-KUN!

COUGH
COUGH
COUGH

.....
DAMMIT NOW I'M ACTUALLY SICK!
AND EVEN IN THAT COLD WEATHER.
WHY WOULD YOU BE OUT THERE IF YOU'RE ●ICK?
SHINAGAWA-KUN, YOU'VE GOT A REALLY HIGH FEVER.

.....
OH ...
BECAUSE I WAS ABLE TO HANG OUT WITH KUMAGAYA -SAN...
BUT IT REALLY HAPPENED!
I THOUGHT IT WOULD BE IMPOSSIBLE ..
BUT BECAUSE OF SHINAGAWA-KUN'S HELP, I HAD A LOT OF FUN TODAY.
HUH?
R-REALLY ?
IT'S OBVIOUS HE WAS FAKING IT!
STOP CARING WHAT THIS MORON THINKS!
SORRY THAT I WAS HAVING SO MUCH FUN WHILE SHINAGAWA -KUN IS SICK...
I REALLY SHOULDN'T BE LIKE THIS...
SO YOU MEAN THAT'S HOW HE GOT SICK?!
YOU GOT STOOD UP 'CAUSE THAT PERSON NEVER SHOWED UP, HUH?
WHAT THE HELL IS WITH THESE TWO GUYS... THEY DIDN'T CARE AT ALL AT NOON!
LOOKING AT THE CIRCUMSTANCES IT LOOKS LIKE IT DIDN'T GO THE WAY YOU WANTED IT TO, HUH?
Y-YOU'RE REALLY PISSING ME OFF ..

I'M GLAD.
IF SHE REALLY DIDN'T WANT TO COME, THEN SHE WOULDN'T HAVE SAID THAT.
WELL... I SUPPOSE ...
THAT SHE HAD SOMETHING TO DO, SO SHE DIDN'T COME.
EVEN THOUGH I HAVE NO IDEA WHERE YOU'RE GETTING ALL THIS CONFIDENCE FROM...
WHY?
IT'S ALRIGHT THOUGH.
I CAN UNDERSTAND.
WHAT?!
BECAUSE ...
SHE ONLY SAID YES BECAUSE SHE WAS SCARED?
SO YOU MEAN ...
HUH?
FROM GETTING ASKED OUT BY A YANKEE LIKE YOU, WHAT GIRL WOULDN'T DECIDE TO CALL IT OFF?
BUT,

IN THE END, SHE NEVER CAME!

No ...

AND JUST LIKE THAT, THE THIRD DAY ENDED JUST THAT TRAGICALLY.
HARD TO TELL!
NO WAY ...
YOU NEVER KNOW ...
IT CAN'T BE!!

MAHOU-X

CHAPTER 63

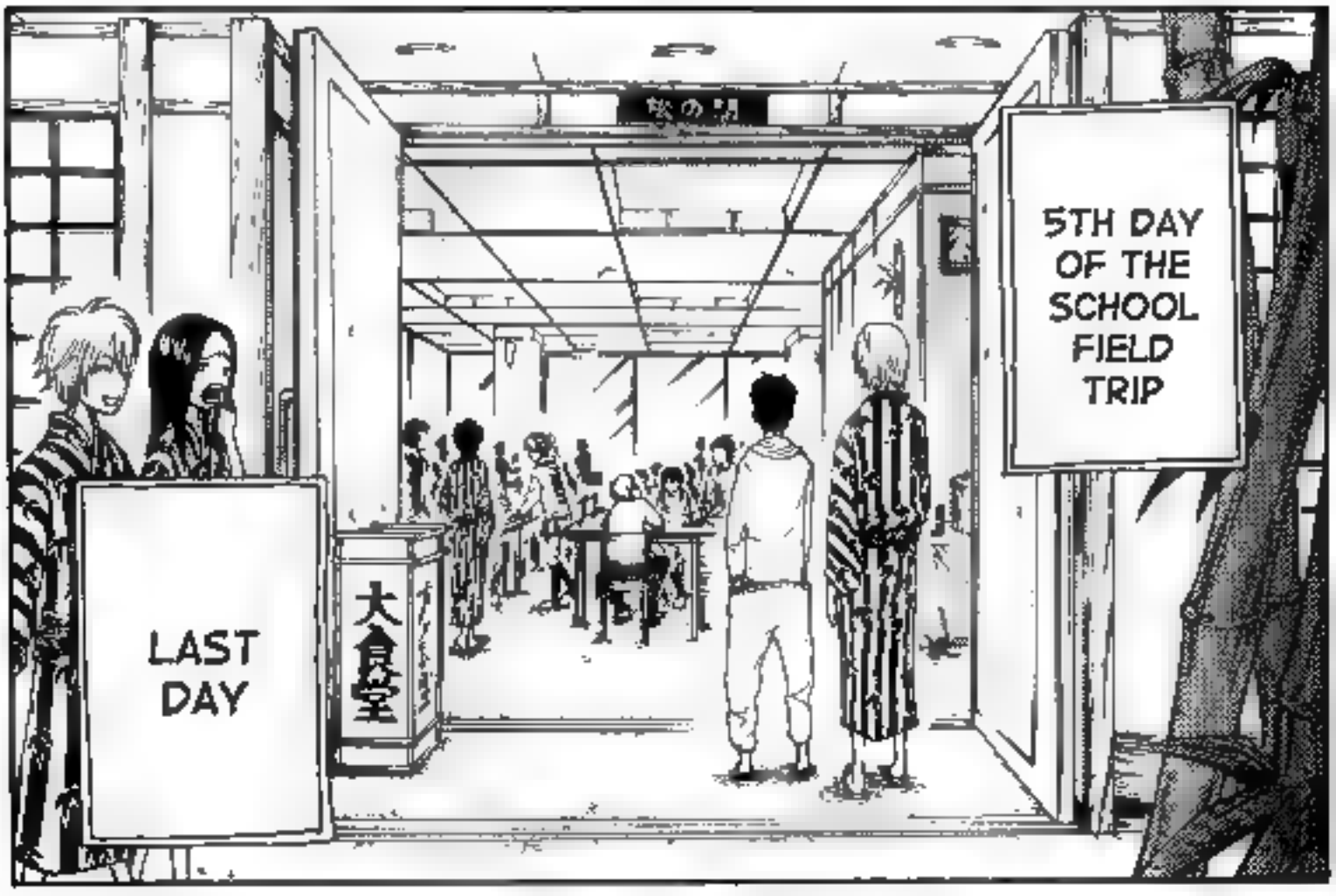
TRANSLATOR: TE

EDITOR: J VERKEU

http://mahouxscans.wordpress.com

PERIOD 63

OH... I MISUNDERSTOOD!


LAST DAY
大食堂
5TH DAY OF THE SCHOOL FIELD TRIP

THIS TRIP WENT BY RATHER FAST.
THIS IS THE LAST DAY
WE'LL BE STAYING AT THIS HOTEL.

HAS ANYONE DECIDED WHERE WE SHOULD GO?
SO UP TILL WE LEAVE IS ALL FREE TIME, RIGHT?

THEN... WHERE WOULD SHINAGAWA-KUN LIKE TO GO?

EH? IT'S NO GOOD?

HANA-SAN, PLEASE THINK OF SOMETHING IN KYOTO...

UNIVERSAL STUDIOS?!

YES! I WANT TO GO HERE!

Tada!

WHY IS IT OSAKA, AGAIN?!

DON'T MIND ME.

I PLAN TO SPEND TODAY ALONE.

HUH?

. . . . . .

YOU'RE SAYING YOU WANT TO SPEND THIS TIME ALONE...

WHAT HAPPENED?

HOLD ON A SECOND!

JUST THAT I'VE HAD IT UP TO HERE WITH YOU GUYS!

NOTHING HAPPENED,

I WISH YOU GUYS COULD PUT YOURSELVES IN MY SHOES.

FROM THE FIRST DAY OF BEING GROUP LEADER I'VE BEEN PISSED.

NO!

IS IT BECAUSE I DIDN'T BUY YOU ANY SOUVENIRS ON THE THIRD DAY?

YOU'RE ALL WAY TOO CARE-LESS!

I CAN'T GET ANYTHING DONE WITH YOU GUYS AROUND!

NOT AGAIN !!

YESTERDAY'S GROUP ACTIVITY WAS THE SAME AS WELL.

AS SOON AS I TURNED MY HEAD, YOU GUYS WOULD JUST VANISH!

YOUR ONLY METHOD OF FIXING THINGS IS THROWING A FIT, HUH.

BUT YOU SEEM TO BE VERY HAPPY ANYWAY...

IT IS VERY TIRING WORK.

YOU DO KNOW THAT THIS IS THE GROUP LEADER'S JOB, RIGHT?

OF COURSE, OF COURSE... YOU GUYS HAVE NO IDEA HOW HARD I WORK!

AND THAT'S WHY!

BUT THIS IS THE LAST DAY...

AND IT'S FREE TIME, OF ALL THINGS...

SHINA-GAWA!

Y-YOU'RE REALLY GOING TO GO OFF BY YOURSELF?

I'LL FINALLY ENJOY THIS VACATION HOW I WANT TO!

AT LEAST ON THE VERY LAST DAY...

!!!

LATER!

GET TO THE TRAIN STATION BY FOUR.

IF YOU'RE LATE, YOU WON'T BE ABLE TO MAKE THE TRAIN, SO DON'T MISS IT!

HMPH, THAT IDIOT...

HAVING TO LEAD THIS PARTICULAR GROUP IS TOUGH, I CAN UNDERSTAND THAT, BUT

HE'S GONE.

. . . .

THEN I'LL TAKE THIS LUGGAGE, AND PUT IT WITH THE REST OF YOUR GROUP'S.

HELP DESK

KAY!

IT'S FINE IF I LEAVE THEM ALONE.

HELP DESK

I'M FINALLY FREE OF THOSE CLOWNS!

AUUUU-RIIIIGHT!

I GUESS THE ONLY THING THAT I REGRETTED WAS...

FRONT DESK

I DIDN'T DO ANYTHING...

THAT FREE TIME ON THE THIRD DAY...

HUH ?!

WHAT DID YOU JUST SAY?!

I'M SURE.

YES... THEY LEFT YESTERDAY MORNING.

TOKYO'S AOSU- JI?

AOSUJI HIGH STU- DENTS...

I-I SAID...

THE GUESTS AT THE AUXILIARY SIDE OF THIS HOTEL ARE...

SO IF THEY WERE HERE AT THE SAME TIME WE WERE, THEN.THAT MEANS...

AOSUJI... WE GOT TANGLED UP WITH THEM DURING THE SCHOOL FESTIVAL PREPARA- TIONS...

THAT GIRL...

GOES TO AOSUJI?

OK!

THEN WE'LL MEET UP AT TWO

SHE WAS GOING TO LEAVE THE MORNING AFTER...

SO SHE REALLY DID HAVE A LEGITIMATE REASON FOR NOT COMING...

ドキッ

I...I DIDN'T THINK SHE WOULD BE THAT CLOSE...

IT MUST BE BECAUSE SHE HAD NO TIME TO MEET UP!

IS... THIS BOY INTO ME?

WHICH MEANS I WASN'T STOOD UP ON PURPOSE!

.....

B-BUT I'M STILL WORKING...

I REALLY DO HAVE A LOT OF TIME TO KILL...

OH...I MISUNDER-STOOD!

OH RIGHT!

IS HE ASKING ME TO GO OUT WITH HIM?

THEN I GUESS I BETTER FIND SOMETHING TO DO WITH MY TIME...

I SEE... THEY REALLY AREN'T AT THE HOTEL ANYMORE?

I CAN PROPERLY ENJOY A TRUE FIELD TRIP EXPERIENCE!

NOW IT MEANS

WEEE-YAAAH!

YEEEEAH!

NO ONE'S IN!

I DIDN'T THINK I WOULD BE ABLE TO HAVE THIS ALL TO MYSELF

IT'S LIKE I OWN THIS PLACE!

AW YEAH!

ヒロオ…

……

I'M IN KYOTO, FOR GOD'S SAKE.

ぐぅ

ぐぅ

I CAN'T JUST BE SITTING AROUND!

OH RIGHT...

AN ONSEN ISN'T SUPPOSED TO BE FUN, IT'S JUST MEANT TO BE RELAXING...

GOING OUT!

SO THIS IS THE FAMOUS KYOTO GARDEN.

OH...

石庭
The Rock Garden

OH...

I GUESS I SHOULD SIT DOWN TOO..

Do you know that this garden embodies the "ZEN" spirit ?

Hey boy!

THAT'S IT?!

What?

...Oi.

There are 15 stones laid out onto this garden

However, you can only see 14 of them from any position you stand.

So it means that you need to see the missing one with the eyes in your heart. Could you see it?

TALK IN JAPANESE!

NOTHING TO DO AROUND HERE?!

IS THERE REALLY...

I don't know what you say ~~~!

名所案内

WHAT SCHOOL DO YOU GO TO?

Fuck

WHY DO I STILL GET CAUGHT UP IN THESE THINGS EVEN IN KYOTO?

WHAT'RE YOU LOOKIN' AT?!

GET OUTTA OUR WAY!

000

000

YER LOST?

OR DID YOU GET BLOWN OFF BY YER CLASSMATES?

AH? JUST YOU?

I'LL PRETEND IT NEVER HAPPENED!

IT'S SO FUCKING BORING!

WHY IS IT LIKE THIS?

IT'S BECAUSE OF THIS THAT I NEVER LIKED GOING ON THESE SCHOOL TRIPS...

THE CLASS... THE OTHER KIDS...

I REMEMBER SETTING OFF...

I WAS BORED, TOO.

OH RIGHT, DURING MIDDLE SCHOOL...

WHY CANT I REMEMBER ANYTHING?

HUH?

I GOT INTO A LOT OF REALLY MESSED UP SITUATIONS...

COMPARED TO THESE PAST FIVE DAYS...

I JUST REMEMBER THAT IT WAS REALLY BORING...

NO!

I WASN'T STOOD UP!

AND I EVEN GOT SICK,

AND I WAS STOOD UP BY THAT GIRL...

GOT PEEPED AT IN THE ONSEN,

LOST AT MY OWN GAME,

I GOT DRAGGED OUT AT THE CRACK OF DAWN,

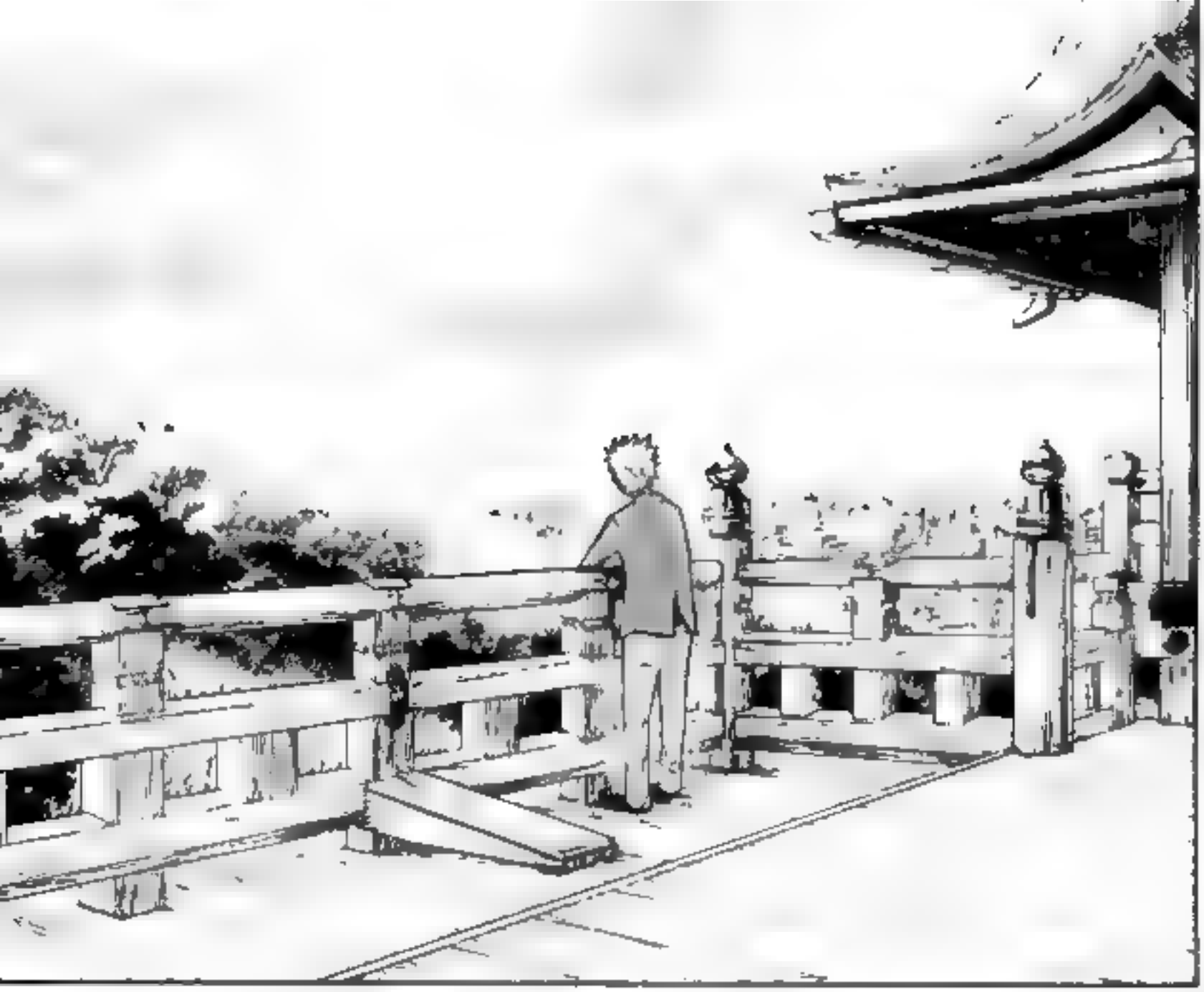
WAS FORCED TO BE THE GROUP LEADER,

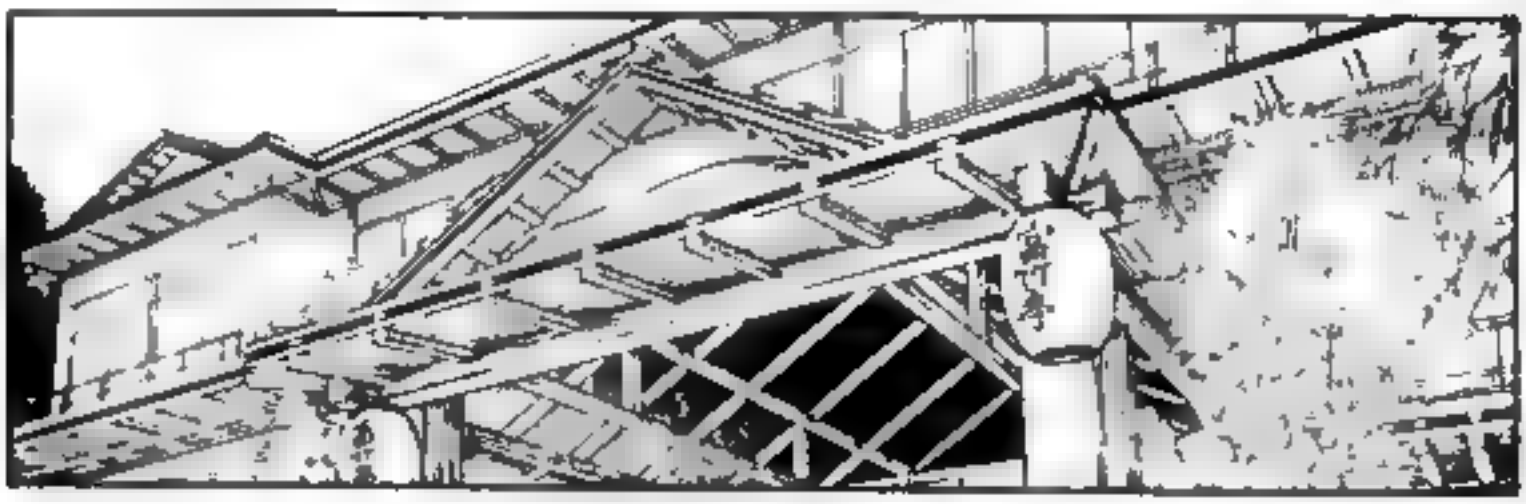
BEING WITH THOSE GUYS...

IS REALLY TERRIBLE!

OH RIGHT...

DURING MIDDLE SCHOOL, I WAS ALWAYS ALONE...





HUH?

SHINA-GAWA-KUN!

HMPH...

IT'S SO EASY TO PREDICT AN IDIOT!

BECAUSE IZUMI-KUN SAID...

THAT AS LONG AS WE WAIT, YOU'LL COME BACK FOR SURE.

YOU GUYS...

WHY ARE YOU STILL IN THE HOTEL?

GRRRR

OH RIGHT, EVERY-ONE!

SINCE WE STILL HAVE TIME...

WE SHOULDN'T HAVE WAITED AT ALL!

DON'T FIGHT, YOU TWO!

DUMB-ASS.

WHAT THE HELL DID YOU SAY?

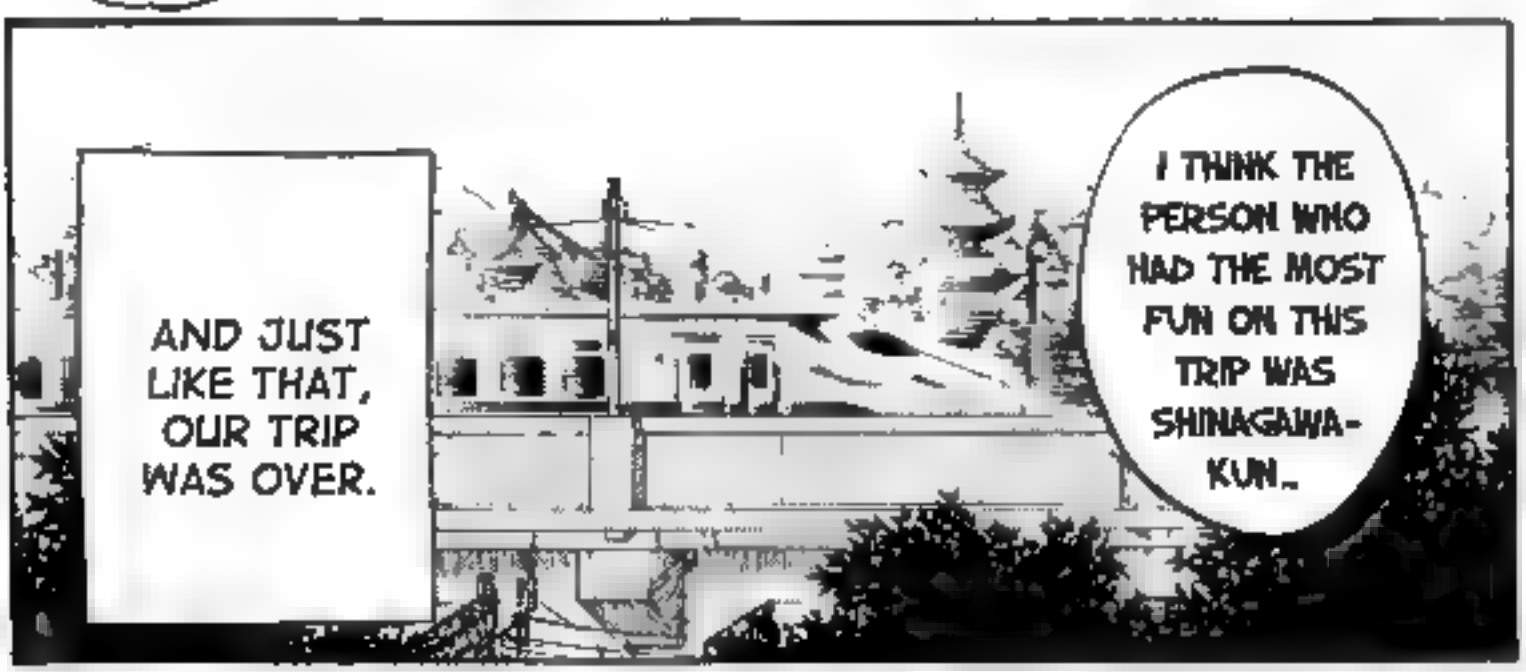
LET'S GO EAT!

京都 きょうと Kyoto

トロ ルルルルル!

ぐぅ…ぐぅ…

ぐぅ…
YOU KNOW WHAT...
.....


AND JUST LIKE THAT, OUR TRIP WAS OVER.
I THINK THE PERSON WHO HAD THE MOST FUN ON THIS TRIP WAS SHINAGAWA-KUN..

MAHOU-X

CHAPTER 64

TRANSLATOR: TE

EDITOR: J VERRECC

http://mahouxscans.wordpress.com

PERIOD 64

OTHERWISE I'LL HAVE TO REPORT YOU FOR SEXUAL HARRASSMENT.

AFTER THE SCHOOL FIELD TRIP

試験会場

LAST NIGHT I WAS SO NERVOUS I COULDN'T SLEEP AT ALL.

WHAT IF THERE'RE A LOT OF FORMULA QUESTIONS?

E-EXCUSE ME...

WE'RE PRETTY RELAXED COMPARED TO THEM.

THESE TESTING STUDENTS ARE ALL SO NERVOUS.

順路 10201

順路 10101

THE ENTRANCE EXAMS ARE TAKING PLACE.

DO WE REALLY LOOK THAT SCARY?

WHY ARE THEY ALL ASKING IZUMI?!

EXCUSE ME, WHERE'S THE REST-ROOM?

HOW DO I GET TO THIS TESTING SITE?

TODAY..

順路 10101~10200

順路 10101~10200

順路 10301

TO BE A PROCTOR?

YOU WANT ME...

生徒会室

SIGN: STUDENT COUNCIL OFFICE

THIS IS A SPECIAL CIRCUM-STANCE.

A TEACHER WILL DROP BY EVERY SO OFTEN.

IS IT ALRIGHT FOR A STUDENT TO DO IT?

BUT BEING A PROCTOR...

THE SCHOOL DOESN'T HAVE ENOUGH STAFF, IT'S REALLY A NUISANCE.

SORRY ABOUT THIS...

Y-YOU'RE RIGHT!

IT MUST BE BECAUSE THE TEACHER TRUSTS YOU SO MUCH.

ONLY SHINAGAWA-KUN CAN PULL THIS OFF!

SO DO YOU MIND DOING IT?

HUH?

REALLY?

THIS IS GREAT, SHINAGAWA!

I'LL HELP OUT, I GUESS!

I GOT IT!

ALRIGHT! I'LL HANDLE THIS!

GOOD LUCK, SHINAGAWA-KUN!

WE'D BETTER HEAD OVER NOW.

GO HELP OUT THE OTHER TEACHERS.

THEN, WE'LL...

生徒会

WH...

ALRIGHT! THE EXAM IS STARTING NOW!

2-F

I GUESS COMING TO ME WITH THIS THING WAS THE BEST IDEA!

A PROCTOR, HUH?

THE TEACHER'S FINALLY SHOWING ME SOME RESPECT. IT'S NOT A BAD FEELING...

ぽつーん。。

WHY IS THERE ONLY ONE PERSON?!!

I'M IN THE MIDDLE OF FIXING MY HAIR. DON'T TALK TO ME!

もっそ

AND A PREP GIRL OF ALL THINGS!

もっそ

THIS IS WHY I HATE GIRLS LIKE HER!

WHO THE FUCK DOES SHE THINK SHE IS?

ムラ

ムラ

I DON'T UNDERSTAND, EITHER!

HOW SHOULD I KNOW...?

ICHINOMIYA ANNA

MIDDLE SCHOOL, YEAR 3

SIGH

IT IS RATHER BORING...

BUT I GUESS IT'S FINE!

ALL OF THE CLASSROOMS ARE FULL.

AND I'M THE ONLY ONE LEFT OUT... THAT'S PROBABLY WHY I'M HERE.

CLACK

IT LOOKS LIKE...

THEY WANT ME TO STAY IN A ROOM WITH A GIRL LIKE HER..

WHAT KINDA SICK JOKE IS THIS...

I'M THE ONE WHO FINDS THIS RIDICULOUS!

HOW RIDICULOUS IS THAT?

BUT THE PROCTOR IS A DELINQUENT.

GLARE

I WAS WONDERING WHY THEY WERE LETTING ME PROCTOR

I GUESS THIS IS WHY!

GLANCE

DON'T WORRY!

I HAVE NO INTEREST WHATSOEVER IN A PREP GIRL LIKE YOU!

CAN YOU PLEASE NOT STARE AT ME?

OTHERWISE I'LL HAVE TO REPORT YOU FOR SEXUAL HARASSMENT.

WHO THE HELL HAS THAT KIND OF HAIR-STYLE ANYMORE?

YOU'RE ONE TO TALK!

I HAVE NO IDEA WHY YOU BOTHER TO DO ALL THAT!

YOU SHOULD'VE GONE OUT OF STYLE A LONG TIME AGO!

YOU'RE THE ONE THAT'S WEIRD, YOU DELIN-QUENT!

WHAT'S WITH ALL THIS 'PREP' STUFF! HAVEN'T YOU SAID ENOUGH!

TCH!

HMPH!

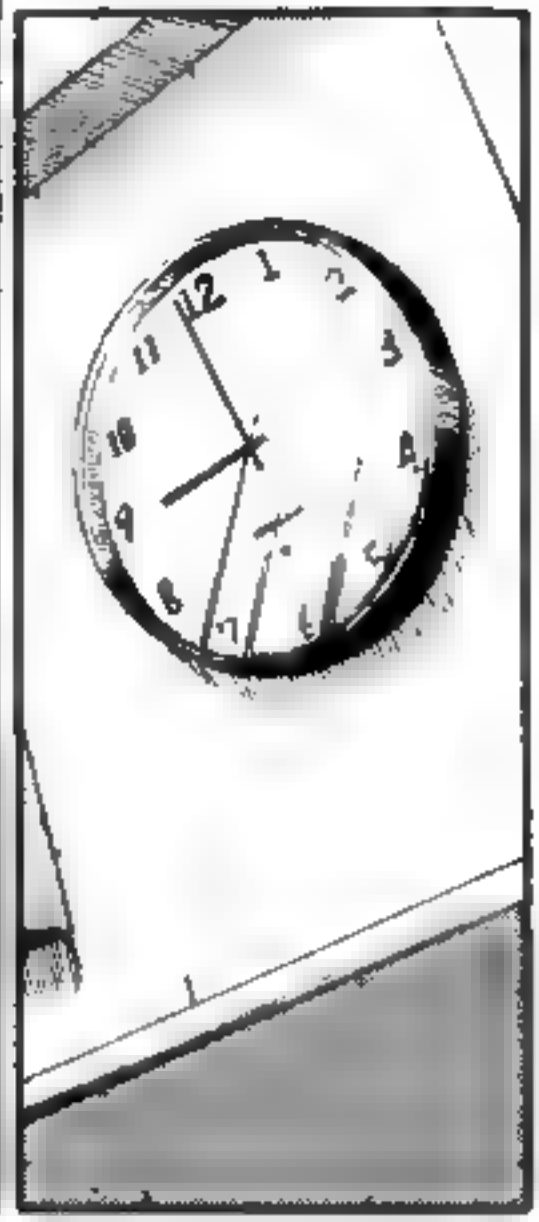
Attention all students.

The exam for Mon Shiro High is about to begin.

ゴゴゴゴ

FIRST OFF IS ENGLISH.

YOU HAVE FIFTY MINUTES!



JUST SHUT UP AND GET TO WORK!

ka tock

I'M THE PROCTOR! YOU'VE GOT A LOT OF NERVE TO BACKTALK ME.

I ALREADY KNOW!

SO LOUD!

ZZZZZ

THIS G!!!!!!RL!!

WHAT DID YOU DO THAT FOR?!

WERE YOU TRYING TO PRETEND YOU WERE ASLEEP AND PLAY DEAD?

ゴ″″
ゴ″″
ゴ″″

OW! THAT HURTS!

WAKE UP!

...

IF THAT'S THE CASE THEN SIT UPRIGHT AND THINK!

ACTUALLY CONCENTRATE!

I... WAS JUST THINKING ABOUT THE QUESTION!

HUH? WHY WOULD I DO SUCH A THING!

NOT LIKE I'M HAPPY ABOUT IT!

IT'S MY JOB TO SUPERVISE YOU!

HEY! QUIT IT!

STOP STARING!

SHUT IT!

I COULDN'T GIVE LESS OF A SHIT COMING FROM SOMEONE LIKE YOU!

ビシッ!

WHAT?! PERVERT!

じー

.....

SFX STARE

SFX SKRITCH SKRITCH

じー

SFX STAAAAARE

SO ANNOYING...

ALRIGHT! NOW START WORKING!

HUH?

I'M GOING HOME!

I'VE HAD ENOUGH!

HU

OI...

AND I NEVER...

WANTED TO ATTEND THIS SCHOOL IN THE FIRST PLACE!

I DON'T WANT TO...

STAY IN A ROOM WITH A DELINQUENT LIKE YOU!

NNGH...

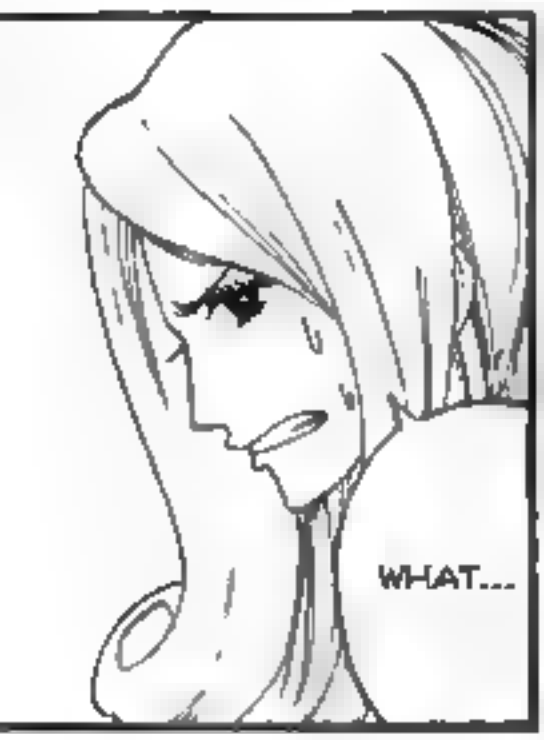
SO I'M NOT GOING TO LET YOU JUST WALK OUT LIKE THIS!

I'M ONLY HERE BECAUSE I'M RESPONSIBLE FOR LETTING YOU TEST PROPERLY.

I DON'T GIVE A CRAP WHE-THER YOU'RE HAPPY ABOUT THIS OR NOT.

YOU'RE THE ONE THAT'S ANNOYING!
LOOK WHO'S TALKING!
BUT I WANNA GO HOOOOME!
SHUT UP AND WORK! SO FUCKING ANNOYING!

すぅうううん…
NOON
I'M THE ONE WHO SHOULD BE SAYING THAT.
I HAVE NO IDEA WHO THOUGHT UP THIS TEST, MAKING ME WORK SO HARD!


WHAT...

I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE GONNA TRY AND PULL IF I LEAVE!
SO I HAVE NO CHOICE BUT TO STAY HERE!

IT'S ALREADY NOON BREAK!
HURRY UP AND GO EAT LUNCH!

HEY!

WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?

ガタッ!!

WHO THE HELL WOULD WANNA GO?!

I'M NOT LIKE ADACHI...

REST-ROOM!

YOU'RE NOT GOING TO FOLLOW ME IN, ARE YOU?

THIS KIND OF GIRL... SHE'S GOT A HUGE TEMPER...

IS SHE REALLY THAT PISSED THAT I'M HER PROCTOR?

HMPH!

ピシャ!

HUH?

NO WAY...

HER BAG'S...

GONE?

2-G

SNUCK OUT?

THAT GIRL...

IT REALLY IS NOSTALGIC...

I JUST REMEMBER THE TRANSFER STUDENT TEST!

OH RIGHT... SINCE HIMEJI-SAN CAME A LITTLE LATER.

YES! I WAS SO NERVOUS, TOO!

YEAH?

REMINDS ME OF WHEN WE WERE IN THEIR SHOES.

LOOKING AT ALL THESE HOPEFUL STUDENTS...

HUH?

HM?

CERTAINLY THERE WOULD BE SOME EVERY YEAR.

I REALLY WANT TO KNOW WHAT THEY'D BE LIKE!

OH, RIGHT! THIS YEAR...

SHOULD HAVE SOME INCOMING STUDENTS!

UM...

SHINAGAWA-KUN DOING HERE?

2-E

1-4

キョロ キョロ

HE LOOKS LIKE HE'S... LOOKING FOR SOMEONE?

WHAT'S...

女子トイレ

ヒソ ヒソ

.....

?

HUU

HUU

HUU

I FINALLY FOUND YOU...

HUH?

RUN OFF?

DAMMIT...

YOU WANTED TO RUN OFF! NOT GONNA HAPPEN ON MY WATCH!

FOUND ME?

WHAT?!

!

I...

BECAUSE...

JUST WENT TO BUY SOME LUNCH.

BEING A PROCTOR IS REALLY BUSY...

SO YOU MIGHT NOT GET A CHANCE TO GO GET SOMETHING TO EAT.

AND YOU EVEN BOTHERED TO COME OUTSIDE TO FIND ME...

HUH?

IF YOU DON'T EAT IT SOON, THE TESTING IS GOING TO START WITHOUT YOU!

.....

SUCH AN ANNOYING GUY LIKE YOU!

IT'S THE FIRST TIME I'VE MET...

LOOKS LIKE PROCTORING REALLY IS TOUGH!

WHAT THE HELL IS HE DOING. THAT'S A MIDDLE SCHOOLER!

SHUT UP!

YOU BETTER WORK HARD FOR THE AFTER-NOON, YA HEAR!

MAHOU-X

CHAPTER 65

TRANSLATOR: TE

EDITOR: J VERRECC

http://mahouxscans.wordpress.com

ヤンキー君とメガネちゃん

PERIOD 65

THEN I GUESS I'LL TAKE A BREAK!

WELL, IT'S BECAUSE...
MY ATTEN-DANCE IS TOO LOW...

HAS A POLICY THAT IF YOU'RE LATE THREE TIMES IT COUNTS AS ONE WHOLE DAY?
YOU GUYS KNOW TOO, THAT OUR SCHOOL...
IT'S NOT LIKE I'VE BEEN SKIPPING SCHOOL!

I REALLY CAN'T WAKE UP IN THE MORNINGS.
I'D BETTER BE CARE-FUL...
AND THUS YOU CAN'T GRADUATE.
SO THAT MEANS YOU'RE OFTEN LATE...

NO, NO, NO...

I DON'T WANT TO BE HELD BACK AT ALL!

DON'T TELL ME YOU'RE GOING TO BE IN THE SAME CLASS WITH US NEXT YEAR...

HOW ARE YOU GOING TO MAKE UP FOR IT?

BUT THE GRADUATION CEREMONY IS COMING UP SOON...

AND THEY'LL LET IT GO, SO LONG AS I DO A BIT OF WORK...

AND THE UNIVERSITY HAS ALREADY ACCEPTED ME.

THE TEACHERS ALSO THOUGHT OF THIS...

THEN... WHAT'S THE JOB?!

Man, you guys really get it!

THAT'S RIGHT!

SO YOU'RE HERE TO HAVE US HELP WITH THE WORK?

WHICH MEANS THAT AS LONG AS YOU COMPLETE IT, YOU CAN GRADUATE?

OH...

IT'S...

ドキドキ!!

CLEANING UP...

THE ENTIRE SCHOOL!

京都

HOW IS THAT EVEN POSSIBLE?!

AND I HAVE TO FINISH BY 7 TONIGHT...

THAT'S WHY I'M ASKING YOU GUYS TO HELP ME!

THE ENTIRE SCHOOL?

WHAT ?!!

THEY SHOULD BE WILLING TO LEND A HAND...

YOU CAN JUST ASK THE 3RD YEAR, FORMER STUCO MEMBERS FOR HELP.

BUT WHY US?

BUT IT'S JUST CLEANING UP, SO LEAVE IT TO ME!

IT SOUNDS LIKE FUN!

HIO

LISTEN TO THEIR SENPAIS?

SHOULDN'T KOUHAIS...

THEY HAVE EXAMS ...

I DON'T REALLY WANT TO BOTHER THEM RIGHT NOW...

AND ANYWAY...

AKITA'S LIKE A TICKING BOMB... IT'LL BE BAD IF HE SUDDENLY IGNITES...

ALRIGHT! LET'S GET CLEANING!

AM I WRONG?

HIIII

NOW...

IS EVERYONE READY?

3-B

3-C

3-A

REAAADY!

WE CAN ONLY FOLLOW HIS ORDERS...

OR ELSE HE'LL GO CRAZY, AND WE REALLY CAN'T HAVE THAT.

3-A

SHIT... WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS...

OK!

THEN LET'S START OFF WITH THE THIRD YEAR CLASSES.

OK!

ガバッ!

IS SCRUBBING THE FLOORS ONE OF THE REQUIRE-MENTS?

LET'S START BY PUTTING THE CHAIRS UP ON THE DESKS!

ALRIGHT THEN...

SIGH...

WE HAVE 6 PEOPLE THOUGH, WE SHOULD GET IT DONE SOON ENOUGH.

AND WE HAVE TO DO THIS FOR EVERY CLASSROOM?

DAMMIT, SO RIDICU-LOUS!

NOT SO FAST!

WE ONLY JUST STAR-TED FIVE MINUTES AGO!

THEN I GUESS I'LL TAKE A BREAK!

HUUUH?

MY ARM REALLY HURTS...

ZAKU

ZAKU

THAT'S SHINAGAWA-KUN FOR YOU!

ALWAYS SO DEPEND-ABLE!

WE'LL TAKE CARE OF THE DESKS AND CHAIRS,

YOU START SWEEPING.

I'LL WAIT UNTIL THE DUST SETTLES DOWN BE-FORE I RESUME.

JUST OPEN THE WINDOWS!

KEH

COUGH

COUGH

SO MUCH DUST...

WELL, WE DON'T NEED TO CONCEN-TRATE ON THE FLOORS, DO WE...?

OI...

MY LEGS ARE TIRED, I'M GOING TO TAKE...

YOU JUST DON'T WANNA CLEAN, DO YOU?

3-A

IF WE ALL FOLLOWED YOUR EXAMPLE, EVEN IF WE COULD FINISH IN TIME, WE WOULDN'T!

DAMMIT... CAN'T TAKE IT ANY-MORE...

WHEW...

CLACK

...

LOL

LOL

LOL

WE FINALLY FINISHED!

YEAH.

YOU DIDN'T DO A THING!

I'M SO TIIIIRED.

IT'S 'CAUSE AKITA'S JUST CHIL-LING OUT ALL THE TIME, ISN'T IT?

IT'S STRANGE, WE DO HAVE 6 PEOPLE THOUGH...

I DIDN'T THINK IT WOULD TAKE THIS LONG TO FINISH JUST ONE CLASSROOM...

THEN LET'S START ON THE HALLWAYS!

YOU MUST BE TIRED OF CLEANING CLASSROOMS NOW, RIGHT?

OH RIGHT!

THEN LET'S HAVE A CLEANING CONTEST!

OI! WE ONLY FINISHED CLASS A!

WHAT ABOUT THE OTHER CLASSES?

EVERYONE FOLLOW ME!

すたすた

DOES HE REALLY THINK HE'LL GET THIS ALL DONE WITH HIS METHODS?

HMM? WHAT'S THAT?

UM, IT'S TO SEE WHO WILL FINISH CLEANING THE HALL-WAY FIRST ...

SOUNDS LIKE FUN!

TICK TOCK

12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

ふぅ〜ん…

WE FINALLY MANAGED TO CLEAN THE ENTIRE SCHOOL AFTER SPLIT-TING UP...

BUT WE HAVEN'T FINISHED THE GYMNASIUM!

DAMN! AND WE WERE SO CLOSE...

HMPH!

. . . . . .

WE WON'T BE ABLE TO FINISH IN TIME...

WHAT DO WE DO? WE ONLY HAVE 10 MINUTES LEFT!

I'M REALLY SORRY...

EVEN WITH ALL OF YOUR HELP, IT STILL TURNED OUT LIKE THIS...

AKITA-SENPAI...

IT'S ONLY BECAUSE EVERYONE HELPED,

THAT THIS HARD WORK BECAME RATHER FUN!

BUT!

IF IT WAS ONLY ME, I DEFINITELY WOULDN'T HAVE DONE IT IN TIME!

!?

DON'T BOTHER!

I'LL GO AND TALK TO THE TEACHER AGAIN, FOR ONE MORE CHANCE!

AND THE REST OF THE SCHOOL IS PRISTINE...

THIS IS AKITA'S TEACHER?

S-SENSEI!

ひっ

THIS WORK WAS YOUR LAST CHANCE!

I'VE ALREADY GIVEN YOU YOUR FINAL WARNING!

YOU WEREN'T ABLE TO FINISH THE WORK I GAVE YOU!

IT LOOKS LIKE...

SO SORRY...

AKITA-KUN...

THEN THAT MEANS ...

NO WAY...

京都

HUH?

THEN I GUESS_

I'LL BE SEEING YOU ALL NEXT YEAR!

WHAAAT ?!!

HUUUH?

NOW, NOW, EVERYONE CALM DOWN...

SEEMS INTER-ES-TING!

HE SHOULD BE SEATED IN FRONT OF ME!

IF WE GET INTO THE SAME CLASS AS HIM, WE'RE DOOMED!

WHAT DO WE DO?!

YOU MEAN WE'RE GONNA BE IN THE SAME YEAR AS AKITA?!

JUST PRETEND THAT I'M STILL YOUR SENPAI!

!!!

LET'S ALL WORK HARD TOGETHER!

EVEN WITH CLEANING...

YOU HAD TO GO FIND PEOPLE TO HELP YOU...

HOW COULD THIS BE?!

IT ALREADY HAPPENED.

HOW...

CLICK

THAT'S WHY PEOPLE SAY THAT YOU'RE A *GIRL!*

YOU'RE ALWAYS LIKE THIS...

THAT STUPID TEACHER...

...SAID EXACTLY WHAT NO ONE SHOULD EVER SAY...

DROP

WHO THE FUCK...

ARE YOU CALLIN' A GIRL?

ONLY FIVE MINUTES TO SEVEN...

!!?

IT'S JUST CLEANING!

I CAN GET IT DONE IN NO TIME!

THUS, AKITA FINISHED CLEANING AT A SURPRISING SPEED...

YEAH.

AH... WE WERE GOING TO HELP HIM OUT...

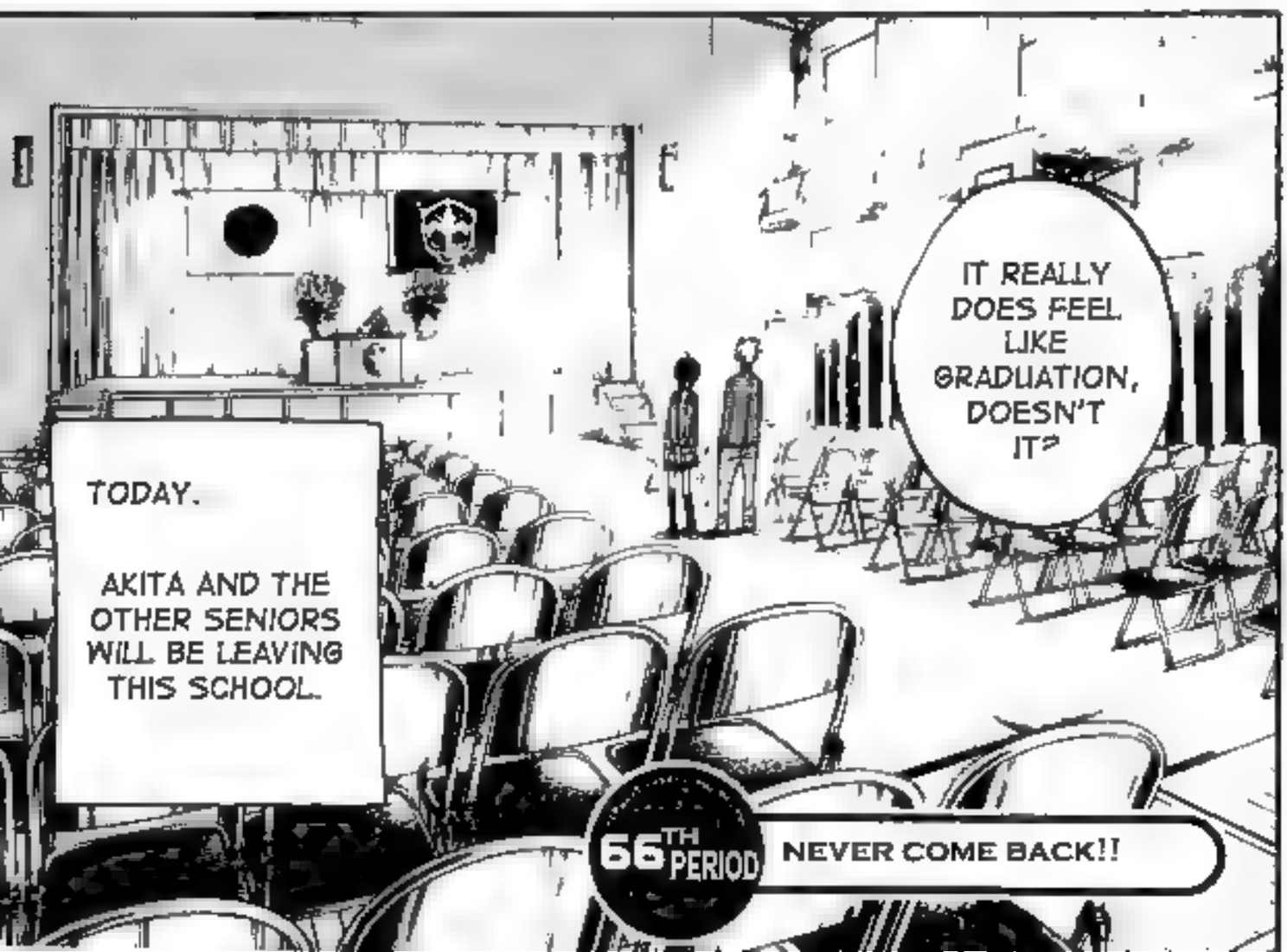
LOOKS LIKE WE JUST WASTED OUR TIME.

ABLE TO SAFELY GRADUATE THIS SPRING

AHHH!

OI FUCKER! GET THE HELL OUTTA THE WAY!

AND WAS ALSO..



66TH PERIOD NEVER COME BACK!!

PLEASE DO EXCUSE ME!!
FWIP-
OHHH, PLEASE EXCUSE ME!
IT'S JUST THAT MY SON HAS SO MANY
FWIP-
WE'VE ALREADY GOT A SMALL PROBLEM-
-INSOFAR AS THEY TOLD ME TO TELL YOU NOT TO GO OVER THERE
I GIVE UP JUST WHOSE MOM IS THAT?
OH COME ONNNN
ER- OKAY?
保護者受付

HAHAH . YEAHH, SORRY FOR NOT DOING THIS SOONER, BUT, UM, THIS PERSON IS.
大ぉぉ!
... MY MOM.

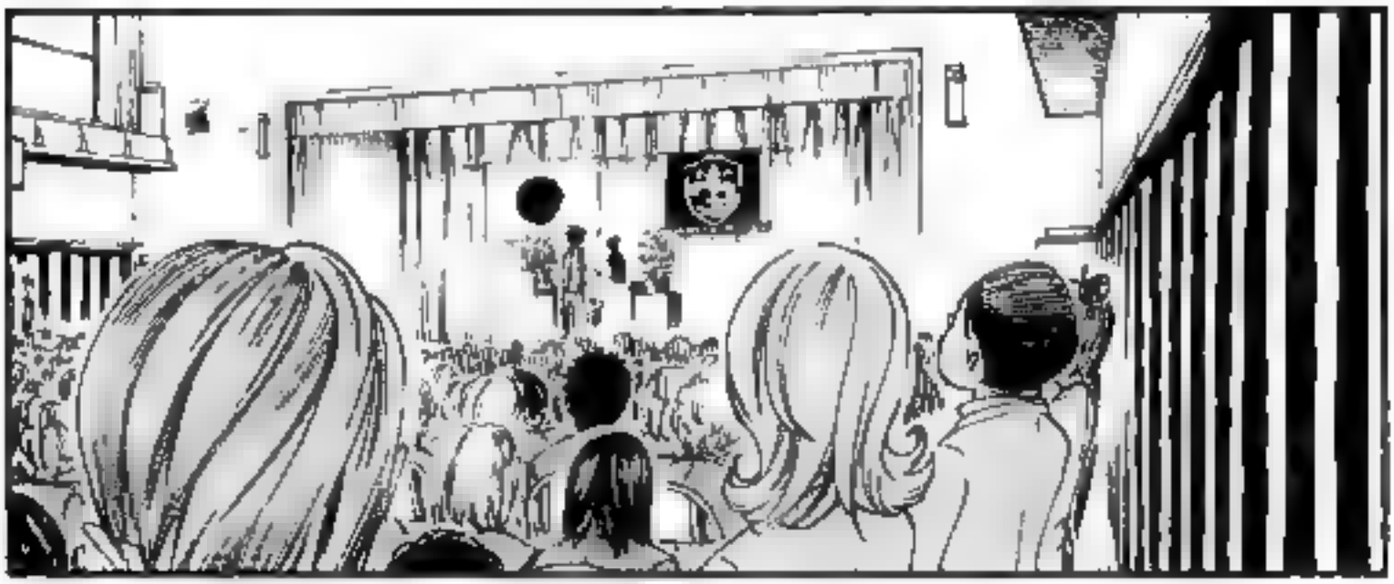
YOU COULD SAY THAT-
YOU SHOULD BE AT THE RECEPTION, MOM!!
OH MY! IS THAT SO:
THEY'RE THE SPITTING IMAGE OF EACH OTHER!

WHAA ?!!!
SHE'S AKITA'S ...

- THAT I'M GRADUATING TODAY!!
NO, NO! IT'S THANKS TO YOU GUYS-

SHE'S JUST AS MILD-MANNERED AS HE IS
THEY'RE EXACTLY THE SAME AS EACH OTHER...
IS SHE WHERE HE GOT HIS BERSERK BUTTON FROM?

* SIGN: CONGRATULATIONS, GRADUATES!



INDEED
THE TIME IS NIGH AT LAST!
FINALLY.

IT'S OUR PARTING GIFT TO AKITA.
DUH.
DO I EVEN NEED TO SAY WHY?

NO WAY
YOU TWO WERE ACTUALLY LOOKING FORWARD TO TODAY?

HUUH?
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?
Y-YOU CAN SAY THAT
B-BUT DON'T GET ME INVOLVED IN THIS!

THIS IS...
...A REAL MAN'S GOING-AWAY PARTY.

HEH.

WHAP!
I DIDN'T KNOW ABOUT THIS!!

IT'S ALRIGHT, CHIBA
HE'LL COME QUIETLY.
EEEEEE!!

WHAT DO YOU MEAN A "BOING-AWAY PARTY"?

-THIS IS REALLY TOO MUCH, HAHA! YOU SHOULDN'T HAVE!

3-B

HUHHH? WHAT'S THAT?

BY THE WAY, AKITA-SEMPAI.

DO YOU REMEMBER WHY YOU JOINED THE STUDENT COUNCIL?

LET'S JUST CHANGE THE SUBJECT!

JUST FOR FUN, I'LL JUST ACT SURPRISED

-LIKE I HADN'T HEARD ABOUT IT FROM YOU!

EER-UH, ERM !-IF YOU LIKE!

AHEH-HAHA.

HUH?

ER?!

OH NO, I DON'T MIND

THEN THE REASON YOU-?

"REASON"? WELL, YOU COULD SAY

THAT THE REASON I JOINED THE STUDENT COUNCIL-

AH! OH, ERM, NEVER-MIND! YOU DON'T HAVE TO ANSWER IF IT'S TOO PERSONAL!

...THE SAME AS SHINA-GAWA'S.
... IS PROBABLY

EXACTLY
THAT'S HOW THE STUDENT COUNCIL KEEPS GOING
UM, BUT-
SHINAGAWA ONLY JOINED BECAUSE OF ADACHI-SAN

?
.. SHINA-GAWA'S

WELL, I GUESS IT JUST HASN'T OCCURRED TO HIM YET
WHAT DO YOU MEAN?
HE PROBABLY HASN'T REALIZED IT

BUT IT'S SHINAGAWA-KUN...
...WHO MADE THE CURRENT STUDENT COUNCIL WHAT IT IS, ISN'T IT?
RIGHT?
IT WOULD'VE NEVER TAKEN OFF
WITHOUT HIM
HM, ISN'T IT TIME FOR MY BIG GOING-AWAY PARTY?
ERM- R-RIGHT! IT SHOULD BE STARTING REAL SOON!
I GUESS SO, HAHA!
AH-

ど!!ど!!ん!!

'SUP AKITA.

IT'S ABOUT DAMN TIME–

WOOSSH

HEH

OH DEAR, WHATEVER WILL I DO?

AH, IT'S THE STUDENT COUNCIL!!

UGHH-

THERE'S NO STOPPING IT NOW!

AHH, NO, NOT AT ALL! IT WAS *MY PLEASURE!*

PLEASE, YOU'RE EMBARR-ASSING ME!!

WE OWE YOU ONE.

. FOR ALL YOUR HELP AND GUIDANCE

NO, NOO!

PLEASE, IT'S JUST TOO MUCH!!

IT MAKES ME A LITTLE SAD

TO THINK THAT YOU WON'T BE COMING HERE ANYMORE

SO-

WE'VE JUST GOT ONE LAST THING TO SAY-

I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS!!

OH MAAAN

AIN'T IT EMBARR-ASSIN'
-TO ACT LIKE SUCH A FRIGGIN' GIRL??!

YOU SAID IT...
DROP

EEP!!

AAAAA
AAAAAA
AAAAAA
AAAAA

HE-
HE'S COMI IIING!!
D'YOU REMEMBER WHAT IT WAS LIKE BACK THEN?!
AFRAID TO GRADUATE 'CAUSE WE WOULDN'T BE YOUR KOUHAI ANYMORE?!

OVER HERE !!!

C'MON

?

.....

HEEEK!!!

ガバッ

!!

DIDN'T I TELL YOU THIS WOULD HAPPEN??!

PERFECT!

CLICK.

GOSH, WHAT IF AKITA'S *SO MOVED* HE STARTS *CRYING!?*

TMP TMP TMP TMP

THAT'D BE FUN!!

PREPARA-TIONS FOR THE RECEPTION: COMPLETE.

LET'S GO TELL THE SENIORS!!

GAH!! ADACHI!! RUN!!

GET OUTTA HERE WHILE YOU STILL HAVE A CHANCE!!!

Hrngh?

AKITA-SEMPAII!

AH! THERE HE IS!

ER-?

UM-

-AKITA-
SEMPAI?

W-W-
WHAT
SHOULD
I DO?!!

SHE'S
DOOMED
!!!!

COULD
YOU

.COME
WITH
ME,
PLEASE?

.....
.....

A-ADACHI .
.....

すた

すた

すた

ALRIGHT! LET'S BEGIN THE RECEPTION!

生徒会室

AND SO THAT MARCH

SH-SHE COMPLETELY NEUTRALIZED HIM!!!

HE'S ACTUALLY COMING!

AKITA AND THE OTHERS GRADUATED..

CHEERS!

AND THE REST OF US BECAME SENIORS.

ヤンキー君とメガネちゃん
trans: kusaru
lettering:
dr. sunshine
qc: ice blue
Teii
YANKEE-GOON SCANS

PLEASE
HELP US
TRANSLATE
-THIS
MANGA!!
IF YOU KNOW
MOON LANGUAGE!!
EMAIL DR
SUNSHINE AT
gr75rx @gmail com

PERIOD 67

YOU SHOULD WISH FOR SOMETHING AMAZING!!

A BIKE LOCK AND A TOWEL..

A P E. JACKET, A STUDY GUIDE, AND A BELT.

WHA-

WHAT'S WITH THIS TEST WITH NO NAME, HUH?

THERE'S A BENTO BOX AND CHOPSTICKS TOO.

THESE'RE ALL THE LOST AND FOUND REPORTS FOR THIS YEAR?

THAT'S RIGHT

IT'S THE END OF THE YEAR

SO IF NOBODY CLAIMS THEM THEY'LL BE THROWN AWAY

HM?

IS THIS?!

WHAT...

キラン!!

WH-WHAT'S WRITTEN THERE?

THE BOX IS *AMAZING*.

WHOA... JUST LOOK AT IT - WOULDN'T SOMETHING LIKE THIS BE REPORTED MISSING?!

IT'S A MAGIC BRACELET!!

"YOU WHO TAKE THIS BRACELET FREE, SHALL BE GRANTED WISHES THREE"

SO PRETTY!

WOW!

BUT JUST *LOOK* AT IT! HOW COULD IT BE AN ORDINARY TOY?

YOU GOTTA BE *SHITTING ME!!*

THERE IS *ABSOLUTELY NO WAY* THAT'S REAL!!

WELL THAT "SOMEONE" MUST'VE BROUGHT IT TO SCHOOL AND FORGOT ABOUT IT

... AND SO IT'S BEEN HERE EVER SINCE.

IT LOOKS LIKE SOMEONE'S RANDOM MAIL [redacted] TRINKET

THIS AIN'T NO FAIRY-TALE!

PFT SUIT YOURSELVES, CHUMPS

WELL WHAT'VE WE GOT TO LOSE? .. HM. I'VE GOT ONE!

I WANNA TRY MAKING A WISH!

WHAT DO WE WANNA WISH FOR?

.. I DON'T THINK ANYONE WILL MIND IF WE HOLD ON TO IT

BUT SINCE ALL THIS STUFF WILL BE THROWN OUT *ANYWAY*.

YEAH, WELL WHAT IF IT WAS LEFT HERE *ON PURPOSE?*

BUT I WANT P E !!

WHAT

BUT I DON'T *WANT* TO PLAY SOCCER !

...FIFTH-PERIOD P.E. GETS CANCELLED!

LET'S WISH THAT...

JUST FORGET ABOUT IT.

A BRACELET CAN'T GRANT WISHES

ERR?! AWWW

OH PUH-LEASE.

YOU SHOULD WISH FOR SOMETHING AMAZING!!

WHAT A *PETTY* WISH

GLEAM

NOW C'MON, IT'S TIME FOR LUNCH

HAHH! HAHH!

HAH!

HAHHH!

!

... INTO STUDY HALL!!

THEY'VE CHANGED P.E. ....

SO?! WE HAVE STUDY HALL ALL THE TIME!

YOU COULD PUT IT THAT WAY.

DOES THIS MEAN THE WISH WAS GRANTED?

IT'S A COINCI-DENCE!!!

NO WAAAY!!!

THEY TOLD ME THE GYM TEACHER WAS AWAY ON BUSINESS!

SEE? TOLDJA!!

O-OKAY!

HANA-SAN! WISH FOR SOMETHING INCREDIBLE!!

WE HAVE TO TRY IT AGAIN!!

I WISH FOR...

... A HUUUUGE FEAST RIGHT HERE!!

*BOOONG!!

*GLEAM

THAT'S NEVER GONNA HAPPEN

.....
.....

WELL, THAT SURE IS INCREDIBLE, BUT...

WHOAA!!

OH NOOO TODAY'S THE LAST DAY WE'LL BE HAVING AFTERNOON CLASSES.

*SFX BADOOM!

BON APPETIT!

CLOMP!

WELLLL EVEN THOUGH THERE'S STILL THREE MONTHS TILL BREAK-

THESE BENTO LUNCHES ARE THE FACULTY'S THANK-YOU GIFT TO YOU KIDS!

WE WANT TO REWARD THE STUDENT COUNCIL FOR ALL THEIR HARD WORK.

THIS..

SEE? LOOK AT THAT!

THE WISH REALLY CAME TRUE!

IT'S ALL-YOU-CAN-EAT!

WHO'S GONNA GET THE LAST WISH?!

THIS IS SERIOUS! WHAT SHOULD WE DO!?

IT REALLY GRANTS WISHES!

THIS IS FOR REAL!!!

CRASH!!

SMASH!!

WOOW!!

NOBODY'S GONNA GIVE IT UP

ME - PLEASE.

MEEE!

ME, PLEASE!

ME!

!!!

THAT THE ONLY WAY TO DECIDE WHO GETS IT ...

...IS A COUNCIL MEETING!!

THIS MEANS

*GI ARE

JUST STARING ISN'T GOING TO SOLVE ANYTHING.

HOW 'BOUT WE JUST ALL SAY WHAT WE WANT AND DECIDE THEN?

WE DID THAT ALREADY

NO! I WILL NOT SURREN-DER!

FORGET ABOUT YOU!

IF WE PICK FOOD, WE'LL ONLY BE ABLE TO ENJOY IT ONCE.

HMPH YOU'RE SO NAIVE, HANA-SAN

UHM, I'D

.. I'D LIKE A FEAST TOMORROW TOO!!

WE HAVE NO NEED FOR THAT

DON'T NEED IT

WHA-?! WHAT ARE YOU SAYING?

WORTH-LESS

I WANT A SUPER-HIGH POWERED VACUUM CLEANER!!!

IT'LL MAKE IT SUPER-EASY TO CLEAN UP!!

ONLY $1000,! ON SALE NOW!

YUU!!

THE ABILITY TO FLY!!!

HOW ABOUT-

PPF THESE WOMENS' WISHES.

. ARE INCREDIBLY LAME YOU GOTTA THINK BIG!!

YOU'RE A REAL DUMBASS, Y'KNOW THAT?

.....

....

WELL IN THAT CASE-

IT'D BE SO EASY TO GET TO SCHOOL!

WHOA.

!

HUHH?!
YOU WANNA BE EVEN SCARIER THAN YOU ARE NOW??
DAMN I GET SCARED EVEN THINKING ABOUT IT
IF YOU WERE ABLE TO FLY.
ESP?
-THEN I'D BE ABLE TO FLY AND TELEPORT.
GEEZ! EVERYONE'S WISHES ARE WORTHLESS!
THAT'D BE BEST FOR YOU
OH WELL. GUESS I'LL SETTLE FOR NOT LOOK-ING SCARY
HAH! YOU'RE NO BETTER THAN US!
FEAST!!
FACE-LIFT!
VAC-UUM!
AS I EXPECTED NOBODY'S GONNA GIVE UP THEIR WISH
DOOR STUDENT COUNCIL
!!!
WANNA RULE THE WORLD!!!
I-

HERE'S AN IDEA.
LET'S RECONVENE AFTER SIXTH PERIOD MATH
WHOEVER GETS THE HIGHEST TEST SCORE WINS.

BUT
I'M IN
I'M CONFIDENT THIS TIME!
WE'LL SEE ABOUT THAT!

REALLY?? YOU'RE FINE WITH THIS?
IT'S DECIDED!!
THE LAST WISH WILL BE GIVEN TO WHOEVER'S GOT THE HIGHEST TEST SCORE!!
I AGREE TO THIS!!!

NO WAYYY!! ARE YOU KIDDING ME?!!

AFTER SCHOOL

I WON!!

94

90

78

96

HUH?

YOU'RE ONLY GOOD AT MATH, ANYWAY

WELL THEN! I THINK THIS GAME WAS DECIDED BEFORE IT EVEN *BEGAN*, DON'T YOU?

I DIDN'T UNDERSTAND THE LAST PROBLEM..

I MUST'VE .. MUST'VE JUST MADE STUPID MISTAKES.

SHINAGAWA. DID PRETTY WELL.

WHOA!!!

A-ADACHI-SAN...

...DON'T TELL ME, YOU-?

AHEHEH! WELL, THAT'S OUR ADACHI-SAN!

IT'S DECIDED THEN. THE LAST WISH GOES TO SHINAGAWA. SO.

WHY THE HELL *WOULD* YOU BE, EH?

AND I WAS SO SURE OF IT THIS TIME.

WEIRD, ISN'T IT?

WHAT, DID YOU THINK WE WERE GOING BY *RED MARKS*?

SHE HAS A POINT. WHY NOT ASK FOR SOMETHING THAT BENEFITS EVERYONE?

THERE'S *NO WAY* IT'D COME TRUE! *JUST GIVE UP!*

SO DO YOU *REALLY* PLAN ON ASKING FOR FLIGHT?

WELL JUST TAKE A LOOK AT THE OTHER WISHES

YOU DIDN'T WISH FOR FLIGHT?

IT'S SUCH A PAIN NOW THAT I'VE GOTTA THINK UP A WISH!

GODDAMN!

IT TOOK YOU THAT LONG TO FIGURE IT OUT?

SO IF I COME UP WITH SOMETHING NORMAL.

SO YOU THINK IF I WISHED FOR FLIGHT-

-THAT I'D JUST GET A PLANE TICKET?

WISHING FOR P.E TO GET CANCELED GOT US STUDY HALL

WISHING FOR A FEAST GAVE US A HUGE PILE OF BENTOU

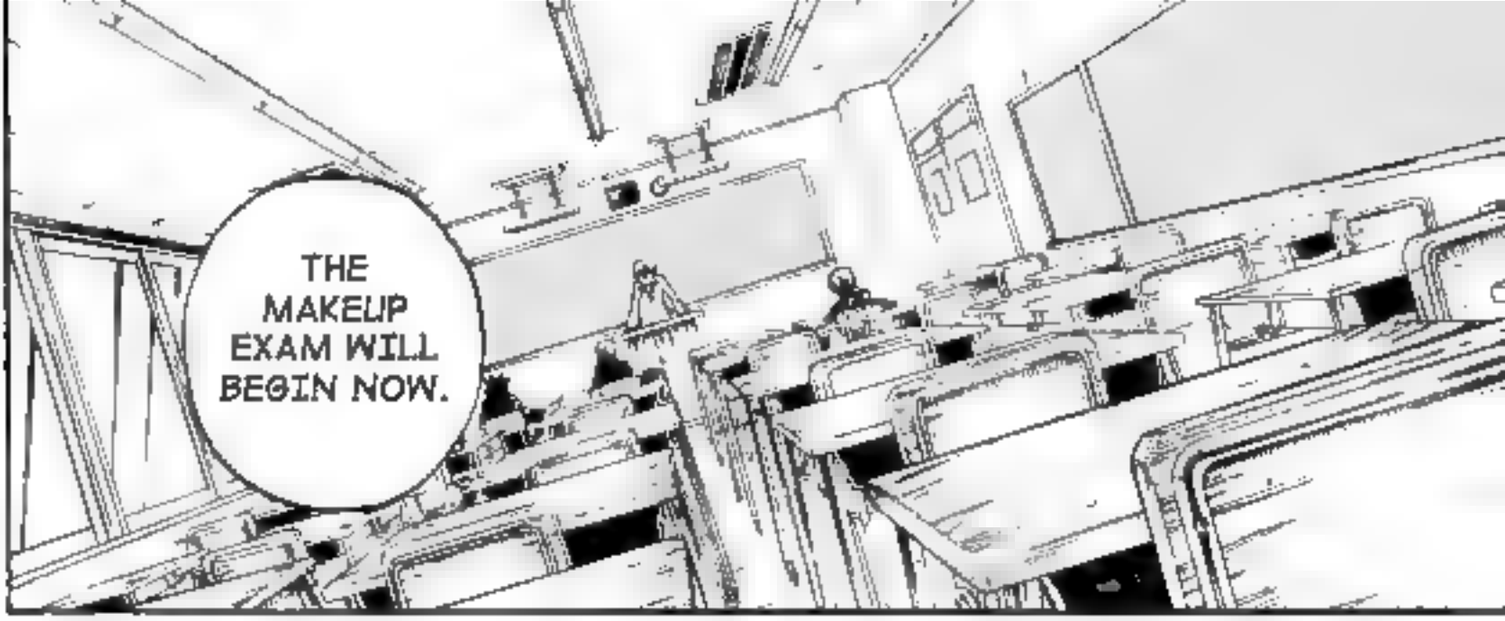
THAT'S A HELL OF A WASTE

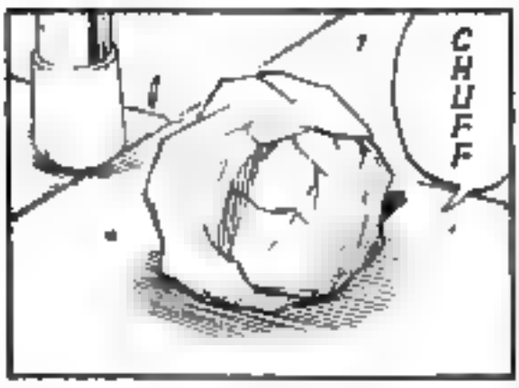
THAT OUGHTTA DO IT!

ポン

I WANT THE LATEST NOTEBOOK PC!!!

OH WELL, SHE HAD TO RETAKE THE TEST
REALLY?
OF COURSE DIDN'T YOU SEE ALL THAT RED ON HER TEST?
OH YEAH, WHERE'S ADACHI-SAN?
...
HM?
OH!! I GOT IT!
WHAAA?
HOW IS THAT POSSIBLE?
SHE WON'T BE ABLE TO GO UP A GRADE.
IF SHE DOESN'T PASS THIS TIME
?
I'M TURNING EIGHTEEN SOON.
SO SHOULD I WISH FOR A CAR?


THE MAKEUP EXAM WILL BEGIN NOW.


CHUFF

?

EEEEEOOOOOUUUW-
SIGHH

JINK!

YOU'RE A REAL PIECE OF WORK, AREN'T YOU? I'M GIVIN' YOU THAT LAST WISH!!
ADACHI-SAN, KEEP FIGHTING!
YOU WEREN'T EVEN SUPPOSED TO RETAKE THIS IN THE FIRST PLACE. NOT ALL PROBLEMS CAN BE SOLVED THE SAME WAY. IT'S ONLY BECAUSE YOU'RE A STUDENT THAT YOU HAVE TO GO THROUGH THIS KIND OF STRESS. REMEMBER THIS.

YOU MAY BEGIN
CAWW!
CAWW!!
SQUEEZE

THAT'S 'CAUSE I GAVE YOU THAT LAST WISH, HUH?
ALRIGHT!!
YOU'RE GONNA PASS!!

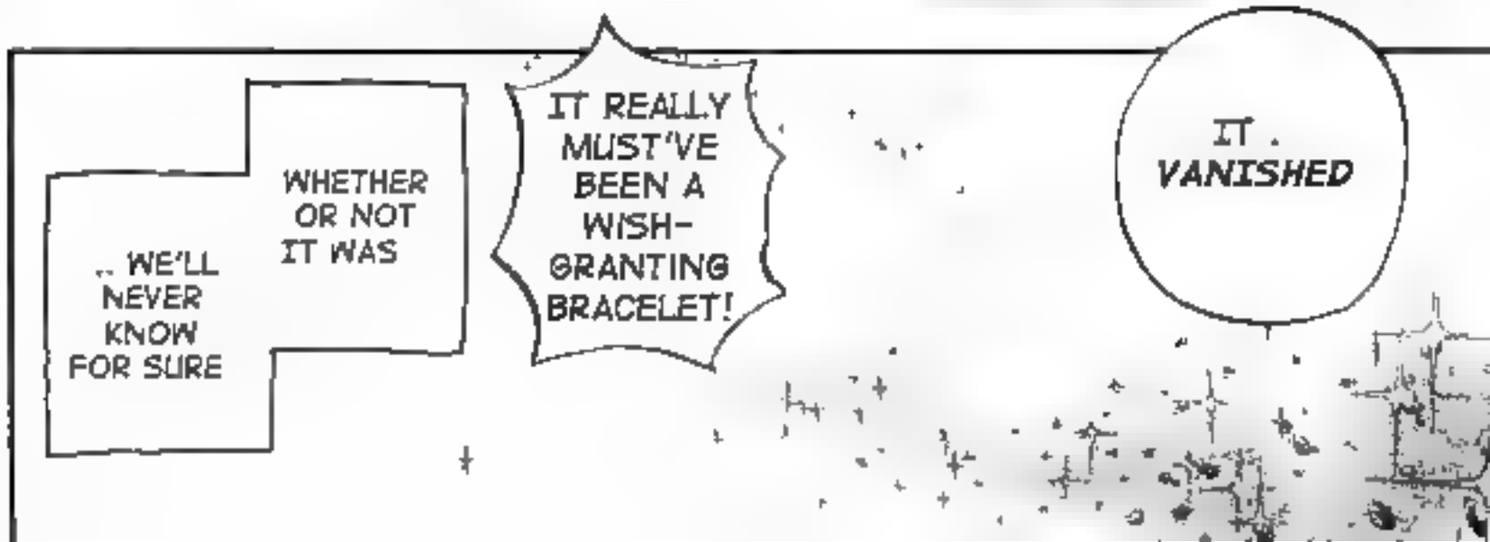
SO YOU PASSED WITH YOUR OWN SKILLS!?
WHA-?!
IT'S BECAUSE I HAVE A WISH THAT I'VE ABSOLUTELY GOT TO MAKE!
BUT I DIDN'T USE THE BRACELET'S POWER!
YEP!!

I WISH...
... TO HAVE FUN IN SCHOOL WITH EVERYONE NEXT YEAR, TOO!

KRK
KRK-
HUH?

HEH.

!?
FWSH


.. WE'LL NEVER KNOW FOR SURE
WHETHER OR NOT IT WAS
IT REALLY MUST'VE BEEN A WISH-GRANTING BRACELET!
IT . VANISHED

ヤンキー君とメガネちゃん
trans: kusaru
lettering:
dr. sunshine
qc: ice blue
YANKEE-GOON SCANS

PLEASE
HELP US
TRANSLATE
-THIS
MANGA!!
IF YOU KNOW
MOON LANGUAGE!!
EMAIL DR
SUNSHINE AT
gr75rx @gmail com

CHECK IT OUT! IT'S FINALLY HERE-

-BOOBALICIOUS BOUNTY HUNTER MOMOKO, *SEASON THREE!*

SEASON 3

*SFX: TA-DAH!!

MOMOKO?

...?

...

I SAW IT ALREADY, SO I'LL LET YOU BORROW IT

SNEAKY

SNEAKY

WHAT? *ALREA-DY?!*

O-OH! LET ME GO FIND IZUMI KUN AND-

SO SHINA-GAWA-KUN

LIKES THAT KIND OF GIRL?

MOMOKO'S *THE GREATEST,* AIN'T SHE?

OH YEAHHH-!

!

WHOA, SHE'S 170 CM!

MOMOKO *IS* REALLY TALL, ISN'T SHE?

OH WOW!

TALL!

SHE'S REALLY TALL!

TALL

REALLY TALL!

TALL....

TALL

TALL

LIKES TALL !!! GIRLS!!

SHINA-GAWA..

THERE AIN'T MUCH BETTER THAN THAT, 'CEPT

PERIOD 68

I FEEL SO RELAXED...

WHY ARE YOU ASKING *ME* ABOUT THAT?
WELL OKAY, BUT
生徒会室
YOU WANNA "GROW TALLER"?

SHORT... JUST LIKE ME?
BUT AREN'T YOU

IT'S IMPOSSIBLE TO GET TALLER JUST OUT OF NOWHERE!
YOU'RE BEING *MORONIC!*

WELL, "*MANY HANDS MAKE SHORT WORK*" RIGHT?
HUH?!

YOU CAN'T JUST UP AND *CHOOSE* YOUR HEIGHT

GENETICS, DIET, AND A WHOLE BUNCH OF OTHER ENVIRON-MENTAL FACTORS GO INTO IT

IF IT WAS *SO EASY* TO GET TALLER

THEN WOULDN'T *EVERYONE* BE GIGANTIC?

WE'RE ONLY SHORT...

BECAUSE WE HAVEN'T HAD OUR *GROWTH SPURTS* YET!

?

GAWD! WHAT KIND OF A MAN JUST GIVES UP WITHOUT EVEN *TRYING?*

YOU'LL NEVER KNOW UNLESS YOU TRY!

!

"GROWTH SPURT", HUH?

I'M IN ON THIS!

AWESOME! NOW – I'VE GOT AN IDEA WE *COULD* TRY!

ニヤリ

.....

.....

WELL THEN, WHEN YOU PUT IT THAT WAY...

IF WE WANNA GROW TALLER

*SFX: SQUEEEEZE

THINK ABOUT IT-

- HAVEN'T YOU EVER DONE ANY STRETCHING?

?

. . THEN THE SIMPLEST WAY TO DO IT IS BY *STRETCHING!*

I'VE HEARD THAT WHEN YOU STRETCH YOUR SPINE, YOUR BODY SECRETES HORMONES MORE QUICKLY

NOPE.

EEEXACTLY

YEAH! YOU KNOW LIKE THEY ALWAYS SAY, ABOUT DOING IT BY "ANY STRETCH OF THE IMAGI-NATION"!

THAT'S WHY WE'VE GOTTA SET OUR MINDS TO IT!

OKAY, NOW *PULL!!*

YOU THINK?!

SO THAT'S WHY WE'RE SO SHORT

CREAK
CRTT

CR-
CREAK

*SFX PUUUUUUUUUU

GU-
GAH-

GAAAHHHH!!

.....

THE HELL??

SWING-SWING

UUUAGH!

GAAH!

CRT-CREEAK

HUFF-

HUUH-

HAHHH

NOW WE'LL DO IT *MY WAY!*

"STRETCH OF THE IMAGINATION" *MY ASS.*

I KNEW IT WOULDN'T WORK.

AWW, ALL IT DOES IS HURT, AND WE DIDN'T EVEN GET ANY TALLER!

ALRIGHT, FIRST UP- NUTRITION!

FLIP

FLIP

FLIP

*BOOK: HUMAN ANATOMY

EAT A HEALTHY, BALANCED DIET AND ..

CHEW TWENTY TIMES BEFORE YOU SWALLOW!

NOT JUST CALCIUM-

- BUT OTHER VITAMINS AND MINERALS TOO!

OUT

NO, THAT WAS IN!

GOOD EXERCISE.

HERE COMES!

HEE-YAH!!

CATCH SOME RAYS TO MAKE VITAMIN D. IT'S GOOD FOR THE BONES!

SHINE!

TWINKLE!

NOW *THIS* FEELS PRETTY GOOD

SWOO...

YEAH

WOOSH

I'M TOTALLY RELAXED

-WE'LL BE DISCUSSING NEXT YEAR'S FRESHMAN RECEPTION

LET'S BEGIN ANY IDEAS?

SO, TODAY-

SFX DING- DONG!

!?

OH! SORRY, BUT YOU JUST GO ON WITHOUT US.

SLAM.

WELL THEY LOOKED HEALTHY!

THE HELL IS UP WITH THEM?! IT'S WEIRDING ME OUT!!

– THEN WE CAN'T GET TO BED BY *NINE*.

IF WE DON'T GET HOME BY *SIX*–

SO WE REALLY SHOULD BE GOING NOW! *LATER!*

SFX. SPARKLE TWINKLE SHINE

CHIRP

THE NEXT MORNING.

NURSE'S OFFICE

CHIRP

YOU GROW WHEN YOU'RE SLEEPING!

WE'LL GET PLENTY OF SLEEP!

TWING!

SHWING!

167

166

154

153

!!

TWO CENTI-METERS!!

WE GREW TALLER!!

AT THIS RATE WE'LL...

- IF WE DO THE SAME THING TODAY, WE'LL GROW ANOTHER TWO CENTIMETERS?!

DOES THIS MEAN THAT-

HAHH

HAH-

HUHH!

HUFF

WOOOWW!!

WE GOT GREAT RESULTS AFTER JUST ONE DAY!!

*SFX TA-DAHHH!!

IZUMI-KUUUN! YOU RE SO DREAAMY!!

SH-SHIT!! WHY'S IZUMI GETTING ALL THE ATTENTION?!

I LIKE THAT IN A GIRL...

YOU'VE REALLY STARTED LOOKING LIKE MOMOKO, HAVEN'T YOU?

ぽぉ〜ん…

WH-

-WHOA!!

BWUMM WUMM

AT LAST-

-I'VE FINALLY STARTED GETTING TALLER!!

VVWUM VWUM VWUM. .

SO THIS-

- IS A GROWTH SPURT!!

WOOOHOOO!!

おおおおお!!

YEAHH!!!

HOORAY FOR GROWTH SPURTS!!

HUH?

.....
....

UH ?

ABOUT ME BEING AS TALL AS MOMOKO?!

HOW WOULD YOU FEEL-

IF I WAS 170 CENTI-METERS TALL?

S-SO WHAT I'M SAYING-

- IS HOW W-WOULD YOU FEEL IF

EEK !!

BLUUUT ON THE OTHER HAND-

BLUUSSHHH!

BIGGER IS BETTER, RIGHT?

WELL THAT'S GREAT

BYOING!

-AIN'T IT BEST TO BE BIGGER AROUND HERE?!

H-HERE

A-AROUND

SQUISH!

SQUISH!

WHY'S SHE GROPING HER-SELF?!

CAW

CAW

CAW

?

Y-YOU MEAN IT WAS MY BOOBS ALL ALONG?!

THERE'S NO WAY TO GROW TALLER OVERNIGHT IT'S *SCIENTIFICALLY IMPOSSIBLE.*

I'VE ALREADY *TOLD* YOU

NURSE'S OFFICE

SCIENCE HAS NOTHING ON SOMEONE LIKE *ME!*

I'M *LIVING PROOF* THAT IT'S POSSIBLE!

PFF-

ALRIGHT!!

I ATE THE SAME THINGS AS I DID YESTERDAY!

SO I MUST'VE GROWN FOR SURE!!

GLAZE

FINE, HAVE IT YOUR WAY

LET'S GET YOU ON THAT MEASURING STICK

I'M BACK TO WHERE I STARTED FROM!!!

PEOPLE ARE TALLEST IN THE MORNING.

!

165

IZUMIII-

?!

THE NEXT DAY

IN THE END IT WAS BUSINESS AS USUAL FOR THEM.

WHO'S GONNA HELP YOU WITH THAT?!

NEXT I'LL MAKE MY BOOBS BIGGER!

ヤンキー君とメガネちゃん
trans: kusaru
lettering:
dr. sunshine
qc: ice blee
Teii , winningdays
YANKEE-GOON SCANS

PLEASE
HELP US
TRANSLATE
-THIS
MANGA!!
IF YOU KNOW
MOON LANGUAGE!!
EMAIL DR
SUNSHINE AT
gr75rx @gmail com

MAHOU-X

CHAPTER 69

TRANSLATOR: TE

EDITOR: J VERRECC

http://mahouxscans.wordpress.com

ヤンキー君とリボンちゃん

IT'S THE HOLIDAYS AND ALL, AND YOU STILL WENT AND DRAGGED US HERE...

JUST TO...

MAKE US HELP YOU...

CARRY BANANAS?

WHAT? I DON'T GET IT...

WHAT'S GOING ON?

I'LL EXPLAIN IT LATER. JUST COME WITH ME!

LOOK! WE HAVE TO TRANSPORT ALL THESE BANANAS!

!?

THIS IS THE NEXT BIG VENTURE FOR THE SHINAGAWA INC.

SO WHAT YOU'RE GETTING AT IS, YOU DRAGGED US OUT TO HELP YOU WITH A GAME ?

WHAT, DON'T SAY IT LIKE THAT!

ACTUALLY, IF YOU COMBINE THIS WITH MILK, IT WILL CREATE A HP [redacted] PILL.

THIS IS PARTICULARLY LUCRATIVE IF YOU TARGET THE BATTLE TYPES!

AS LONG AS WE BRING THESE BANANAS BACK TO THE MOTHERLAND...

PERIOD 69

HI!

MY BUSINESS...

WILL TAKE THE WORLD BY STORM!

YES!

AT FIRST I WAS DISGUSTED AT MY STATUS AS A LOWLY MERCHANT!

AND YOU'RE ALWAYS COMPLAINING ABOUT HOW MUCH THIS GAME SUCKS...

NOW YOU'RE THE CEO OF A HUGE CORPORATION!

AND YOU HAD SUCH HUMBLE BEGINNINGS AS A NEWBIE MERCHANT...

I DIDN'T THINK YOU'D PLAY THIS GAME AND STILL NOT GET TIRED OF IT BY NOW.

You played over six months by now!

BUT WHEN YOU'RE A BUSINESS MAN,

YOU DISCOVER A WHOLE NEW PERSPECTIVE ON IT ALL.

.....

THE STANDARD FOR PLAYING,

IS TO BE LIKE KUMAGAYA, RIGHT? POWERING UP, GETTING STRONGER WEAPONS...

THAT'S BECAUSE YOU ONLY THINK OF MONEY!

AND UP TO NOW, I STILL DON'T GET WHY EVERYONE ISN'T A MERCHANT IN THIS GAME!

WE ALWAYS GIVE HIM EVERYTHING HE WANTS... WHAT THE HELL!

YEAH! WE DON'T WANT THIS GUY ON OUR SHIP!

WHY DID WE HAVE TO BE PART OF THIS GUY'S CREW?

JEEZ...

TEEHEEHEE!

THAT'S BECAUSE YOU'RE THE CUSTOMER!

.....

YOU GUYS...

ALWAYS KEEP ASKING FOR PROTECTION AND SHIP FEES!

YES, THAT'S RIGHT, BUT...

HAVEN'T YOU TRANSPORTED BANANAS SEVERAL TIMES BY NOW?

WHY DID YOU ONLY ASK US FOR HELP THIS TIME AROUND?

OH RIGHT, I HAVE A QUESTION.

RECENTLY THERE'S BEEN_

A RIVAL MERCHANT!

AN ENEMY?!

THIS IS IT!

THIS TAKES IT ALL TO A WHOLE NEW LEVEL OF FUN!

SO NOW WE'RE COMPETING TO SEE WHOSE BUSINESS REIGNS SUPREME ON THE MOTHERLAND.

THERE'S AN ENTREPRENEUR WHO SPECIALIZES IN BANANAS LIKE ME.

AND ALSO WENT TO THE COMPUTER CLUB GUYS TO CHANGE YOUR ROUTE TO THE OPEN SEAS!

I SEE, SO THAT'S WHY YOU CAME TO A FIGHTER LIKE ME,

AGAIN?!

THIS GUY HAS NO MORALS!

BUT THAT GUY IS ONE SNEAKY BASTARD_!

HE EVEN STOLE SOME OF MY BANANAS ON THIS TRIP!

RAAAAARGH!

THIS TIME I'M GONNA...

BE THE ONE TO CONTROL THE BUSINESS WORLD!

THIS TIME WE MIGHT BE UP AGAINST SOMETHING WE'VE NEVER SEEN BEFORE IN A MERCHANT...

SO...

?

WHO THE HELL KNOWS! I GUESS IT'S BECAUSE IT'S EASIER TO STEAL THAN TO HAVE TO GET YOUR OWN STUFF!

THEY'RE MERCHANTS TOO, DON'T THEY JUST HAVE TO IMPORT THEIR GOODS?

BUT WHY DOES THIS PERSON ONLY TARGET YOUR GOODS, SHINAGAWA-KUN?

WHAT?!

THAT THERE'S BEEN A SHIP THAT'S BEEN HEADING TOWARDS US FOR AWHILE...

MEANING ...

!!

!!

NO WAY...

WHOA... WHAT'S UP WITH THAT SHIP...

THE ONE THAT'S GOING TO BE THE COUNTRY'S BIGGEST MERCHANT...

WILL BE ME, MAKO-TAN!

SHE'S YOUR RIVAL?!

M-MAKO-TAN!?

DAMN YOU... YOU REALLY STEPPED OVER THE LINE WITH THIS ONE...

はぁ

はぁ

はぁ

たたた

HI!

SHINAGAWA-ONIICHAN!

BECAUSE I DIDN'T WANT TO SEE YOU, DUMBASS!

AND QUIT IT WITH THE ONIICHAN STUFF!

I'VE BEEN LOOKING ALL OVER FOR ONIICHAN!

WHY DIDN'T YOU GO YOUR REGULAR ROUTE TODAY?

DON'T BE FOOLED BY HER APPEAR-ANCE!

I TOLD YOU GUYS ALREADY! THIS ONE'S AS SHADY AS THEY COME!

I'M SO JEALOUS!

AND IT'S A CUTE LITTLE GIRL!

OIIII! THE RIVAL'S A BRAT!

はぁ はぁ

MAKO-TAN HAS BEEN A PERSON LIKE YOU IN A ZOO BEFORE!

ARE YOU COMPARING ME TO A GORILLA?!

UGLY?!

ガーン!!

OVER THERE, THE UGLY FOUR-EYED DUO ARE SHINAGAWA-ONIICHAN'S FRIENDS?

TOLD YOU!

YOU'RE ALL SCARING ME!

BUT MAKO-TAN WON'T GIVE UP!

IF YOU DON'T WANNA PISS THEM OFF, THEN GET!

AND WE'RE NOT GOING TO LET THAT GO SO EASILY!

IT LOOKS LIKE SHE REALLY IS ONE ROTTEN APPLE!

ﾌﾞﾁｷﾚｰ

ｱﾀﾏｶﾞ ｲﾀｲ…

SO...

THIS TIME MAKO-TAN'S GOING TO TAKE ALL OF ONII-CHAN'S BANANAS!

MAKO-TAN WILL BECOME THE COUNTRY'S NUMBER ONE MERCHANT!

AHHHH!

SHE BROUGHT SO MANY WARRIORS!

DAMMIT! AND WE ONLY HAVE MAKOTO ON OUR SIDE!

THEY'RE LOOKING TO BOARD OUR SHIP!

PLINK

IT'S BECAUSE YOU'RE TOO STINGY, SHINAGAWAAAA!

IN YOUR DREAMS!

WHOA!

DAMN, MAKOTO!

COM-PUTER CLUB!

GET US OUT OF HERE WHILE WE CAN!

EVEN IF YOU WANT US TO, WELL...

!

WE'RE SURROUNDED!

THIS PUNK...

THAT'S HOW SHE WANTS TO GET MY STUFF!

THEN THAT MEANS...

THE ONLY OPTION IS TO GIVE UP YOUR BANANAS!

HEHE.

IF THAT'S THE CASE, THEN I HAVE NO CHOICE BUT TO...

SHINAGAWA-KUN, I THINK THE ONLY WAY OUT IS TO GIVE UP THE BANANAS...

ズドドドドド

!?

WHOOSH

HAVING MY GOODS STOLEN BY THE LIKES OF YOU...

SHINA-GAWA-KUN!

WHAT ARE YOU DOING?!

I'M NOT GOING TO LET YOU HAVE THEM!

SSS

SSSS

SSSSS

DON'T LOOK DOWN ON ME LIKE THAT!

SSSS

SSS

BUT THAT MEANS NOT ONLY THE BANANAS, BUT YOU'LL BE BLOWN TO SMITHEREENS AS WELL!

!!

AND NOW YOU'VE GOT NO OPTIONS LEFT...

SSS SSS SSSS SSSSS

BUSINESS SENSE!

WATCH! THIS IS MY...

!!

HUH?

THAT'S ONIICHAN FOR YOU!

WOW!

!

DOING THIS JUST TO COMPETE IS WAY TOO BORING!

YOU'RE RIGHT!

SSS

SSS

SSSS

WASN'T TO BECOME THE NUMBER ONE MERCHANT!

THIS...

THIS BRAT'S REAL MOTIVE...

IT WAS FUN TODAY!

LET'S PLAY AGAIN.

SHE'S JUST HAVING FUN AT MY EXPENSE!

ONIICHAN!

THERE'S A GOOD EXAMPLE RIGHT HERE!

HMPH! ANYONE CAN FIGURE THAT ONE OUT!

WHAT?!

YEAH! I REALLY WANT TO KNOW WHAT THE REAL PERSON LOOKS LIKE!

TO BE HONEST, SHE IS A REALLY STRONG RIVAL!

WE'LL LET SHINAGAWA-KUN TAKE CARE OF THE BILL!

OH RIGHT! SINCE YOU BROUGHT US DOWN WITH YOU, HOW ARE YOU GOING TO REPAY US?

Menu

WHAT?!

WELL, THAT WOULD BE DISAPPOIN-TING...

I'M SAYING IT MUST BE AN UGLY, CREEPY OLD GUY!

IT'S BECAUSE THERE'S A FUNNY ONICHAN ON IT!

BUT MUMMY!

Menu

ALRIGHT! JUST ORDER ALREADY!

SHUT UP! I DON'T GIVE A CRAP ABOUT THAT!

SINCE YOU BLEW US ALL UP, WE ALL DECREASED OUR LEVELS.

MAKO-TAN, THIS IS UNBECOMING!

DID YOU USE DADDY'S COMPUTER TO PLAY GAMES AGAIN?

AND OUR BATTLE STILL RAGES ON.

THE KID'S MEAL!

THEN... MAKO-TAN WILL HAVE...

MAHOU-X

CHAPTER 70

TRANSLATOR: TE

EDITOR: BEL

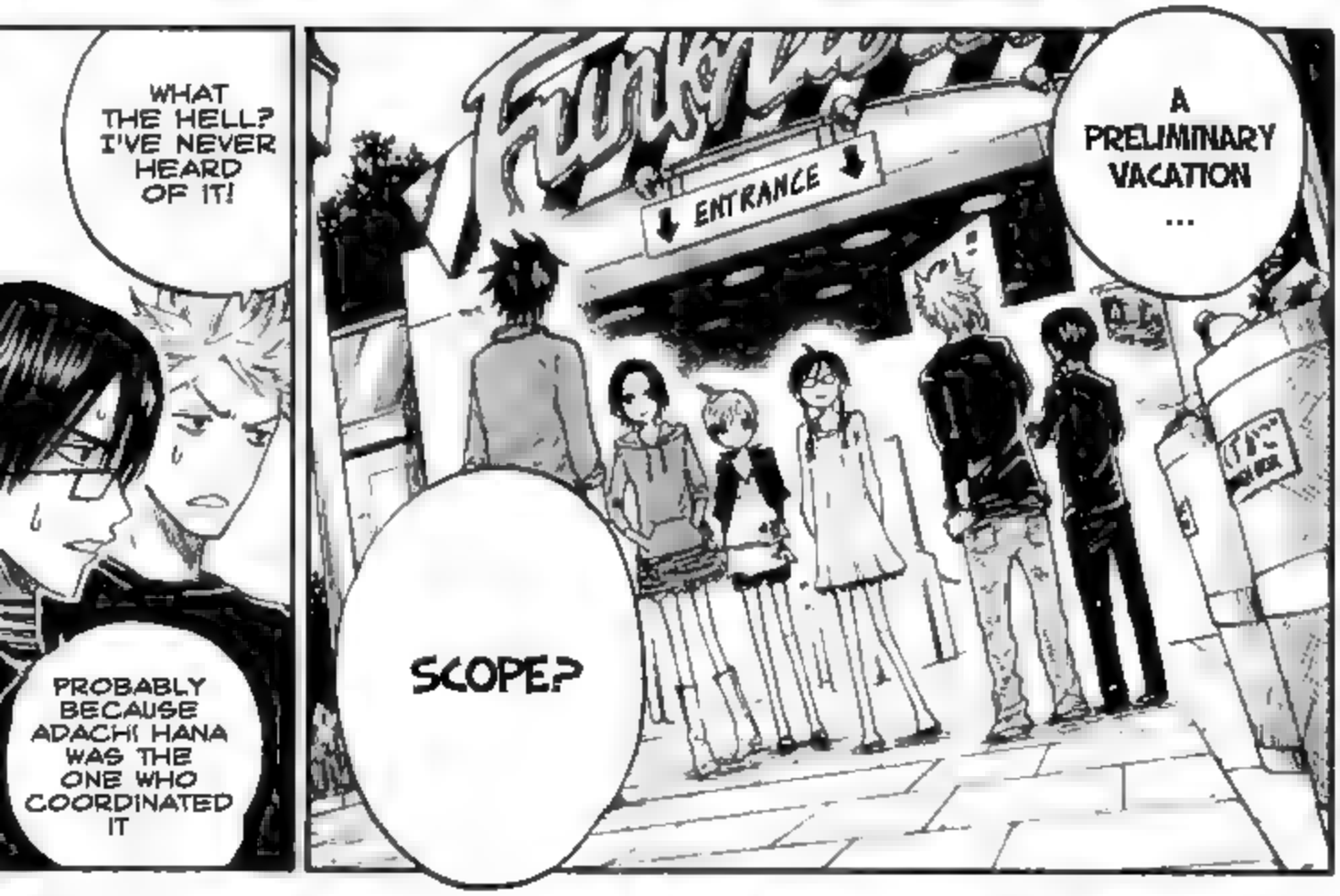
http://mahouxscans.wordpress.com

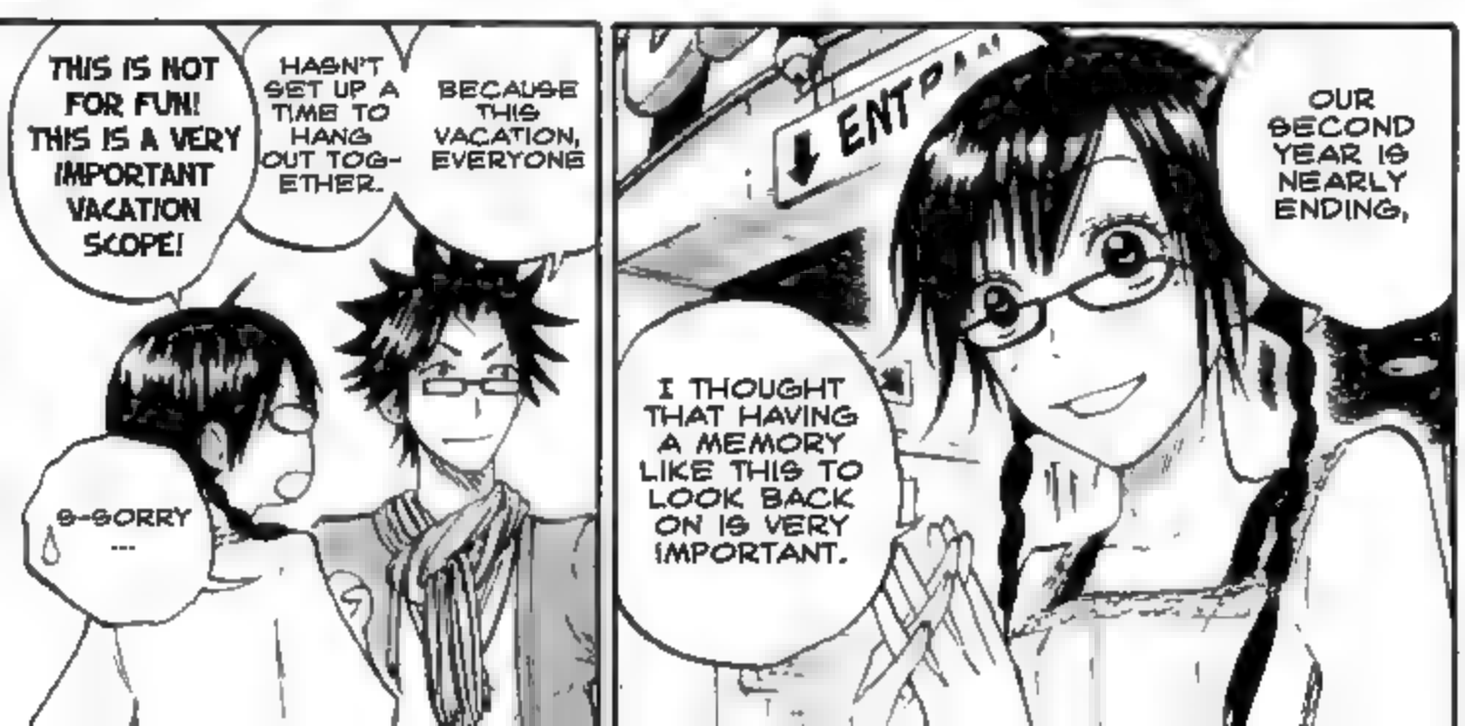
PLEASE HURRY, EVERYONE!
HEY! YOU'RE ALL TOO FAST!
WHAT'S GOING ON?!
WAIT UP, HANA-SAN!
?
?
WHERE THE HELL ARE WE RUNNING TO?!
HEY!
!
HUU
HUU
YOU BETTER HAVE A GOOD EXPLANATION FOR ALL THIS!
HUU

ど!!ーん!!
Funky Land
入園口
WE'RE HERE!
PERIOD 70
DON'T YOU THINK IT'S A LITTLE SMALL?

IT'S AN AMUSEMENT PARK!
YOU SERIOUSLY DON'T KNOW?
WHAT IS THIS PLACE?

HUH?
ENTRANCE


WHAT THE HELL? I'VE NEVER HEARD OF IT!
PROBABLY BECAUSE ADACHI HANA WAS THE ONE WHO COORDINATED IT
ENTRANCE
SCOPE?
A PRELIMINARY VACATION ...


THIS IS NOT FOR FUN! THIS IS A VERY IMPORTANT VACATION SCOPE!
HASN'T SET UP A TIME TO HANG OUT TOGETHER.
BECAUSE THIS VACATION, EVERYONE
S-SORRY ...
I THOUGHT THAT HAVING A MEMORY LIKE THIS TO LOOK BACK ON IS VERY IMPORTANT.
OUR SECOND YEAR IS NEARLY ENDING,

SO FOR THE ENTIRE DAY ...
WE'RE GOING TO HAVE FUN IN THIS PARK!
.....
.....

TODAY'S SHINAGAWA'S BIRTHDAY!
THE TIME HAS COME!

AND THEN...
GIVE THIS PRESENT TO SHINAGAWA!
NO MATTER WHAT, I HAVE TO FIGURE OUT A WAY FOR US TO BE ALONE TOGETHER...

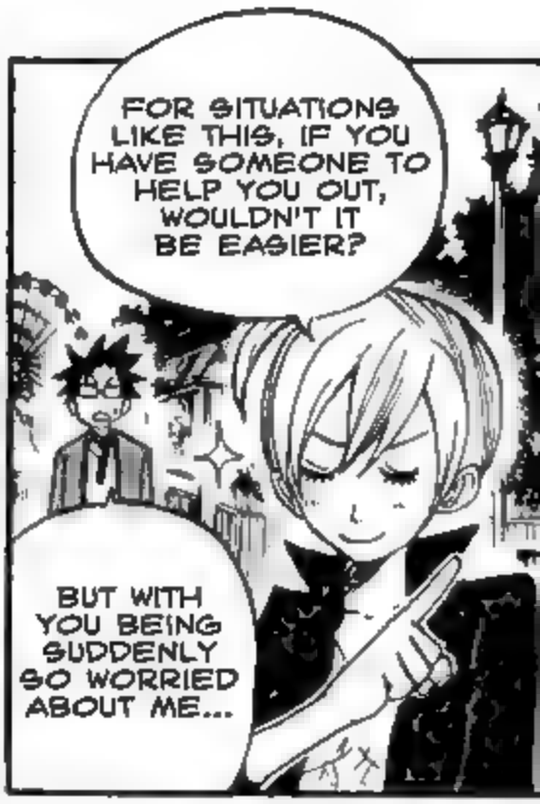
HOW COME...
WE SUDDENLY GOT ON THIS THING?

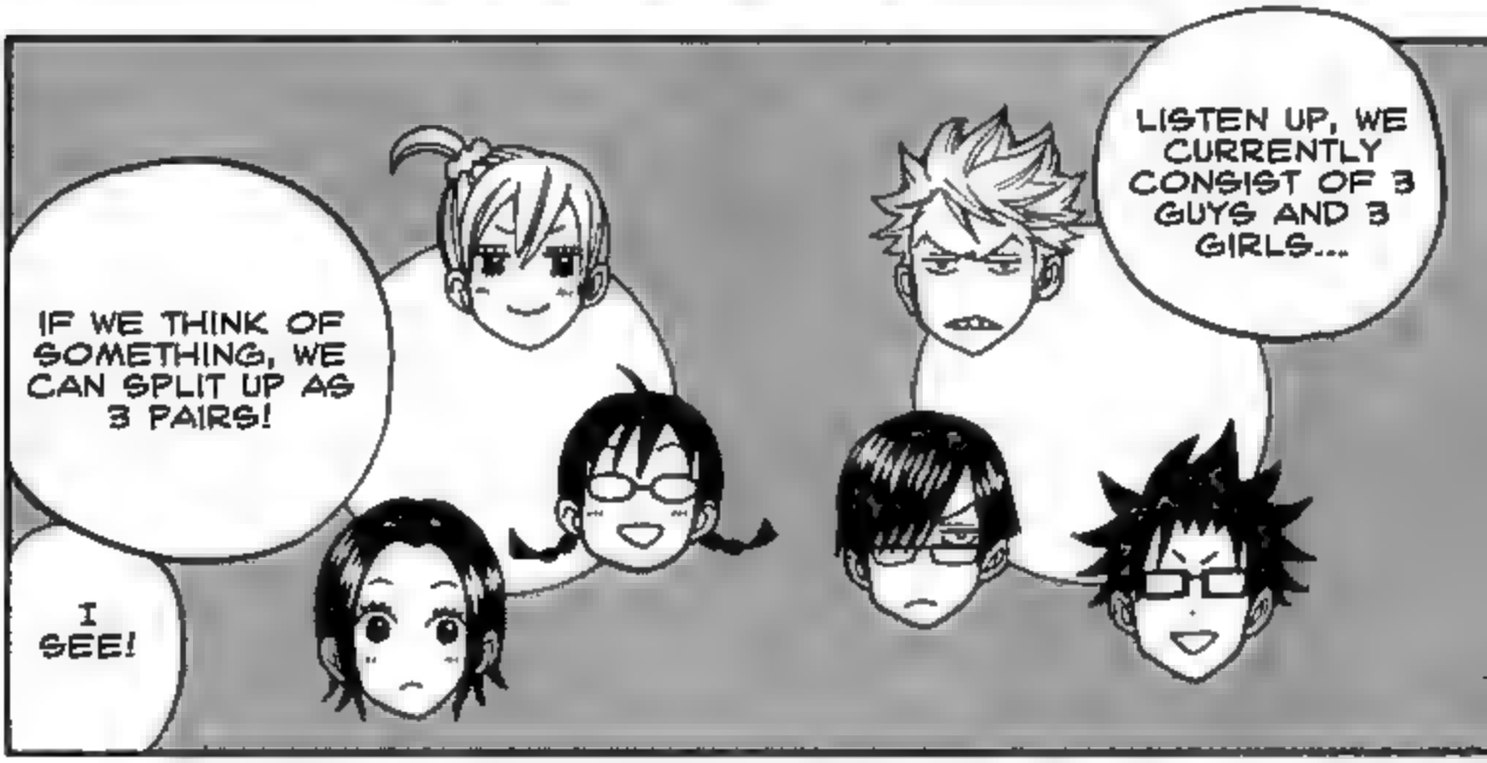
WE'RE NOT AT THAT AGE WHERE WE CAN RIDE ON A CAROUSEL ANYMORE!
HUH? THERE'S AN AGE LIMIT?
THAT'S NOT WHAT I MEANT!
BUT... HAVING EVERYONE RIDING ON IT IS REALLY FUN!
.....
.....

I HAVE TO FIND A WAY TO BE ALONE WITH SHINAGAWA!
HAAH?
WHAT THE HELL— WELL, DON'T YOU THINK THAT YOUR HORSE IS A BIT SMALL?
NO MATTER WHAT
AAAAH?
THAT LOOK ON YOUR FACE REALLY DOES MATCH THE HORSE YOU'RE SITTING ON!
HM?
HEY, CHIBA!
?
A GOOD OPPORTUNITY?
YEAH!
DON'T YOU...
THINK TODAY'S A GOOD OPPORTUNITY?

H-H-HOLD UP!
HOW WOULD YOU KNOW ABOUT IT?
W-WHAT?!
IT'S A GOOD OPPORTUNITY TO BE ALONE WITH MAKOTO!
NO ... WELL ... YES ...
IT'S NOT EVERY DAY YOU'RE AT AN AMUSEMENT PARK;
DON'T YOU WANT TO HAVE A DATE WITH HER?
REALLY?!
ACTUALLY, SHINAGAWA-KUN SAID THE SAME THING TOO
IT'S SO OBVIOUS!
HUH?
I'LL HELP YOU OUT!
IN THAT CASE...

IDIOT!
YOU'RE SUCH A MORON!
DON'T WORRY ABOUT STUFF LIKE THAT!!
S-SORRY.
COULD IT BE THAT HIMEJI-SAN HAS AN AGENDA...?
あさ
あさ
あさ


FOR SITUATIONS LIKE THIS, IF YOU HAVE SOMEONE TO HELP YOU OUT, WOULDN'T IT BE EASIER?
BUT WITH YOU BEING SUDDENLY SO WORRIED ABOUT ME...


LISTEN UP, WE CURRENTLY CONSIST OF 3 GUYS AND 3 GIRLS...
IF WE THINK OF SOMETHING, WE CAN SPLIT UP AS 3 PAIRS!
I SEE!

ALRIGHT! LET'S START THE MISSION!
GOT IT!

AND SHINAGAWA AND I INTO ANOTHER!
SO WE CAN MAKE CHIBA AND MAKOTO INTO ONE GROUP...

SO..
WHAT SHOULD WE DO NEXT?
FunkyLand

SINCE WE JUST GOT OFF THE CAROUSEL, THE NEXT STOP IS PRETTY OBVIOUS, DONCHA THINK!
YES! THIS IS A MUST SEE!

CAN WE EAT NOW?
EH? ALREADY ?
THEN WE'RE OFF TO THE ARCADE!
I HAVE A SUGGESTION, HANA-SAN!

.....
.....

THE HAUNTED HOUSE!!

IF THEY REALLY WANT TO, I GUESS.
ALRIGHT THEN, LET'S GO TO THE HAUNTED HOUSE.
.....
.....

W-W-W-W-WHAT SHOULD WE DO THOUGH?
DON'T PANIC, CHIBA! CALM DOWN!

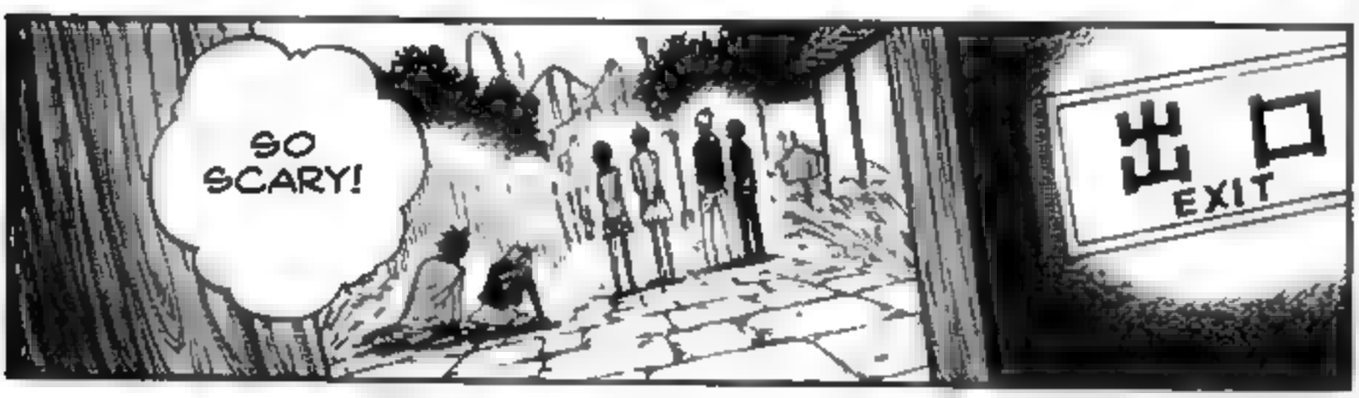
YESSS-!
WE'VE STUMBLED ONTO THE PERFECT OPPORTUNITY ALREADY!

WHAT WE'LL FIND IN THERE...
EVERYONE MUST GO IN PAIRS...

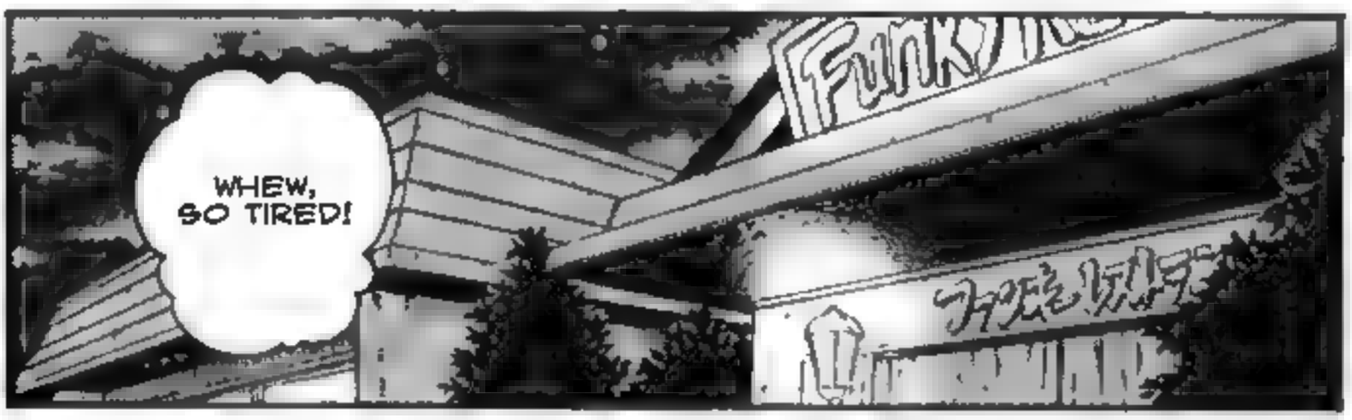
FIRST WE MUST GO IN PAIRS!
AND I'LL JUST GO WITH SHINAGAWA, I SUPPOSE!
AH
AT THIS TIME, YOU FIND A WAY TO GO WITH MAKOTO,

THIS IS ...
FOR ME?
AAAAH!
SO SCARY!!
.....
.....
WAIT FOR ME!
YEAAAH!!
HAUNTED HOUSE!!
ドドドド
お化け屋

WHAT...
SIX PEOPLE CAN GO IN?!
PLEASE COME IN AS A GROUP OF SIX.
THEN
入口


SO SCARY!
出口
EXIT

WE'VE GOT A LOT OF CHANCES AHEAD OF US!
WE CAN'T JUST GIVE UP LIKE THAT! IT ONLY JUST STARTED!


WHEW, SO TIRED!

NO... WE DIDN'T GET A SINGLE CHANCE...
NO! WE CAN'T GIVE UP NOW!
WE'VE PRETTY MUCH DONE EVERY-THING!
ずうううん...
TODAY WAS SO MUCH FUN!

!
Y-YOU'RE RIGHT ...
THERE'S STILL...
THE FERRIS WHEEL.
OUR LAST CHANCE!
THIS IS ...
THEN LET'S GO!!
YEAH!!
SORRY ...
TOGETHER ALONE...
I'VE EVER RECEIVED!
THIS IS THE BEST PRESENT. ..

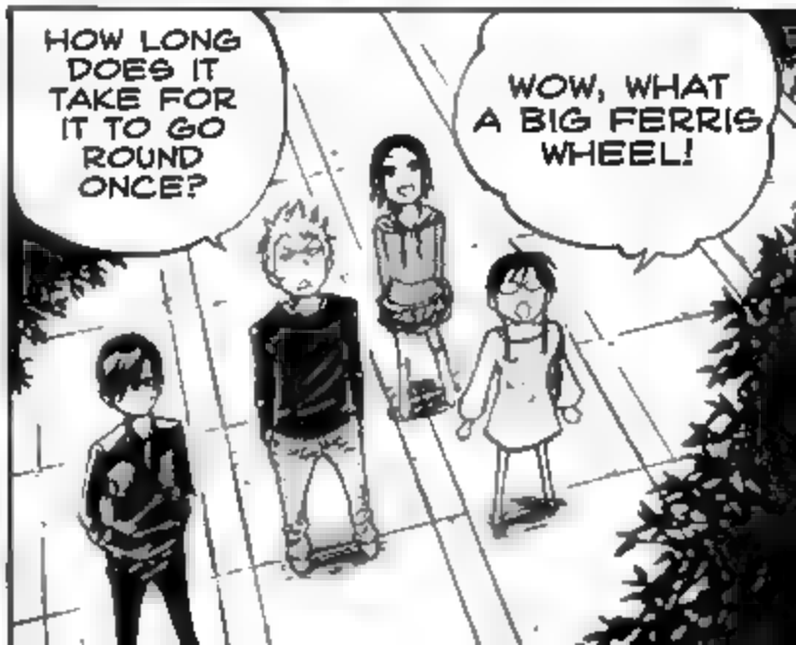
HUH?
FERRIS WHEEL?

YES! IT'S THE MAIN ATTRACTION OF THIS AMUSEMENT PARK!
AND THE VIEW IS STUNNING AT NIGHT!

ALRIGHT,
LET'S GO CHECK IT OUT!

WE'RE HERE!
POPCORN

SO WE SHOULD SPLIT INTO THREE GROUPS WITH TWO PEOPLE IN EACH!
THESE FERRIS WHEEL CARS ARE REALLY SMALL!


HOW LONG DOES IT TAKE FOR IT TO GO ROUND ONCE?
WOW, WHAT A BIG FERRIS WHEEL!

SO WE'LL PAIR UP WITH THE PERSON WITH THE SAME SIGN!
THEN WE'LL SPLIT INTO GUYS AND GIRLS. THEN WE'LL USE
TO DETERMINE WHO'S WITH WHO.
I SEE, SO IT WOULD DEFINITELY BE A GUY-GIRL MATCH.
THEN WHAT DO WE DO IF I'M PAIRED UP WITH A GUY?
SPLIT ...
WOULDN'T THAT SUCK?
THEN I'LL
DO SOMETHING DIFFERENT, AND PICK ROCK OR PAPER!
ALRIGHT, CHIBA!
I'M GOING TO DO SCISSORS...
LET'S BEGIN!
THEN...

!!
!

WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?!
BECAUSE IZUMI-KUN AND SHINAGAWA-KUN DREW ROCK AND PAPER AT THE SAME TIME!!
!!?

ぎゅっ
ぎゅっ

MAHOU-X

CHAPTER 71

TRANSLATOR: TE

EDITOR: J VERKEUL

http://mahouxscans.wordpress.com

?

PRE-SENT?

WHAT DO WE DO?!

AT THIS RATE, I WON'T HAVE A CHANCE TO GIVE SHINAGAWA HIS PRESENT!

CHAPTER 71

OTHERWISE IT'LL JUST GET MESSIER!

I SEE...

GOD

GOD

SO YOU JUST WANTED TO BE ALONE WITH SHINAGAWA-KUN TO GIVE HIM HIS PRESENT...

AND TRIED TO PUSH ME ONTO MAKOTO-SAN...

I WASN'T USING YOU, THIS WAS SUPPOSED TO HELP THE BOTH OF US OUT!

EVEN THOUGH YOU SAY THAT, IT'S OBVIOUS THAT YOU DO.

DON'T SAY THAT KINDA CRAP!

AS...

AS IF!!

THEN THAT MEANS HIMEJI-SAN...

YOU LIKE SHINA-GAWA-KUN?

TO RIDE THE FERRIS WHEEL ANYWAY?!

WHO'S BIG IDEA WAS IT...

IT'S ALL BECAUSE YOU'RE USELESS, CHIBA, THAT THINGS TURNED OUT THIS WAY!

S-SORRY.

IT WAS MINE...

. . . . . .

BUT I'M STILL SO WORRIED...

IF THAT'S THE CASE, THEN WE CAN SEE WHAT THEY'RE UP TO FROM HERE!

NO WAY!

I BET THE ATMOSPHERE IN THERE IS AWKWARD AS HELL!

WHAT IF MAKOTO-SAN AND IZUMI-KUN'S RELATIONSHIP BECAME CLOSER...?

AND BE-CAUSE WE'RE RIDING IT...

?
SHE WANTS... TO TALK ABOUT BUTTS?

BUTT...

I HAVE NO IDEA WHAT TO TALK ABOUT...
MAN... THIS IS REALLY AWKWARD...

HUH?
WHAT ABOUT IT?

OH NO!
IZUMI-KUN, YOUR BUTT!

ICE CREAM?

WHAT'S THIS?!

WHAT THE HELL?!

IT MUST BE FROM THE PEOPLE BEFORE.

rustle

rustle

HOW DID IT GET IN A PLACE LIKE THIS?

IT'S ALL OVER MY PANTS!

HUH?

I'LL HELP YOU GET IT OFF!

TURN AROUND!

I HOPE SO...

MAYBE YOU'RE JUST TOO PARA-NOID?

REALLY? THEY LOOK LIKE THEY'RE JUST TALKING TO ME.

IT DOESN'T LOOK ALRIGHT UP THERE...

NO! DON'T COME ANY CLOSER!

PLEASE! WE'VE GOT TO GET THIS OFF!

DO YOU *REALLY* WANT IT TO BE ON YOUR BUTT?

SINCE THIS IS CHOCO-LATE ICE CREAM...

N-NOT AT ALL!

I CAN DO IT MYSELF!

WHY DO I NEED YOUR HELP WITH THIS?!

WHAT?

IF YOU REALLY DON'T KNOW WHERE IT IS, YOU WON'T BE ABLE TO GET IT OFF!

NO!

HUH? MAKOTO-SAN?

GUH...

OTHER-WISE IT'LL JUST GET MESSIER!

JUST LET ME WIPE IT OFF!

!?

break

WHAAAT?!

WHA-

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

DO YOU NEED BETTER GLASSES OR SOMETHING?

HUGGING?

SHE'S... HUGGING IZUMI-KUN...

THEY'RE ONLY...

SITTING, AREN'T THEY?

THE REAL PROBLEM IS WITH HANA-SAN AND SHINAGAWA!

OI!

WHAT THE... IT LOOKS LIKE I WAS WRONG...

YOU REALLY ARE HUNG UP ABOUT THEM!

HUH...? IT'S TRUE!

DOKI

DOKI

DOKI
DOKI

SHE'S BEEN STARIN' AT ME!
GLANCE
IT FEELS LIKE...

HM?
SHINA-GAWA-KUN.

UH...

COME OVER, I GUESS.

CAN I...

SIT NEXT TO YOU?

REALLY?

I THINK THERE'S NOT MUCH OF A CHANCE FOR SPARKS TO FLY...

plop

WHAT... HANA-SAN IS SITTING NEXT TO SHINA-GAWA...

AH! DON'T YOU THINK THAT THE MOOD IS GETTING BETTER?!

UH...

PLEASE LOOK OVER HERE.

UM...

WHAT FOR?

WHAT...

!!?

NOOOO!

N-

bzzz

HUH?

GOT IT!

ぺしっ

SO ALL THAT WAS FOR A BUG...

ふるふる

ふるふる

IT WAS ON YOUR FOREHEAD THE ENTIRE TIME,

SO I WANTED TO HELP YOU GET RID OF IT.

A... BUG?

LOOK! IT LOOKS LIKE THERE'S A PROBLEM....

WHAT THE HECK! THAT'S JUST SUSPICIOUS! THIS IS REALLY WORRISOME!

HUH? WHY IS THEIR CAR MOVING AROUND SO MUCH?

YOU STUPID BUG!

I'M GONNA GETCHA!

WE BOTH WERE TOO HUNG UP OVER THIS...

THAT EVERYONE IS JUST HERE FOR THE FUN OF IT.

IN THE END...

AND ONLY NOW...

HAVE I REALIZED THAT THE SCENERY FROM THE FERRIS WHEEL REALLY IS AMAZING.

YEAH.

ONLY BECAUSE WE'VE GONE THROUGH ALL THAT STUFF,

THAT WE'RE FINALLY ABLE TO SEE SUCH A THING!

WHAT THE HECK!

I SUPPOSE!

THERE'S STILL A CHANCE GOING HOME, RIGHT?

!

AH, CHIBA!

AND I'LL TRY TO WALK BACK WITH HER!

AFTER... AFTER WE GET OFF THE FERRIS WHEEL...

I NEED TO GIVE THIS TO HIM RIGHT AWAY!

ALRIGHT! LET'S GO!

Thank you for riding.

!?

!!?

ドーナ

NO...

NO WAY!

!!!!

AND SINCE WE BOTH GOT THAT BUG AT THE SAME TIME, WE COULDN'T LET GO...

WE FLAT-TENED IT.

SO THAT'S WHY I HAD HER HELP ME GET RID OF IT.

BECAUSE OF THAT...

IT TURNED INTO A HUGE MESS.

ご来園ありがとう

↓出 口↓

WHAT'S UP WITH THEM?

HUH?

Continued in Volume 9

よしかわへや YOSHIKAWA'S ROOM

VOLUME EIGHT! It's Volume 8...how fast...
Oh right, Shinagawa and the gang have already moved up to Year 3...

秋田くんは…卒業しましたけども。
Akita graduated in this volume. It looks like there'll definitely be some ridiculous things happening. How did Akita get that kind of personality? Everyone must be dying to find out, right? If I have the chance, I'll draw it...I'm out...because I really like him. So I think I'll let him come back some time. And according to the readers, he's very popular! (What?) 出したいなあと思っております。
So that's that; the ninth volume will feature a new beginning! New characters will appear! ~~(And drawing them is a real pain.)~~ I will work even harder!

ってなワケで9巻からは新章に突入です!!
新キャラも増えてますます~~描くのが大変~~
気合入れていくぞー!!

AKITA HIKARU (NORMAL) PERSONALITY SURVEY

BIRTHDAY

August 31st

HEIGHT

173 cm

BLOOD TYPE

O

BEST CLASS

They're all not that good...

INTERESTS

Even though I started collecting fans in middle school, I still haven't collected many...

FAVORITE FOOD

Peaches.

LEAST FAVORITE FOOD

Spicy things

CONSTANT PHRASE

Is this considered a constant phrase? I'll extend the syllables at the end of my sentences, this has already become a habit~~